



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

E/1984/7/Add.22

11 March 1985

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

Первая очередная сессия  
1985 года

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ

Вторые периодические доклады о правах, рассматриваемых  
в статьях 6-9, представляемые государствами - участниками  
Пакта в соответствии с первым этапом программы, учрежденной  
Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 1988 (LX)

Добавление

АВСТРАЛИЯ\*

/25 февраля 1985 года/

\* Первоначальный доклад правительства Австралии о правах, рассматриваемых в статьях 6-9 Пакта (E/1978/8/Add.15), был рассмотрен Сессионной рабочей группой правительственных экспертов на ее сессии 1980 года (см. E/1980/WG.1/SR.12-13).

## ВВЕДЕНИЕ

### А. Общие замечания

1. В соответствии с резолюцией 1988 (LX) Экономического и Социального Совета правительство Австралии представило 17 марта 1978 года свой первоначальный доклад о правах, рассматриваемых в статьях 6-9 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах. Настоящий второй доклад охватывает принятые меры и прогресс, достигнутый в Австралии с этого времени, в осуществлении прав, признаваемых в этих статьях. Таким образом, в этом докладе рассмотрены основные последние события в области осуществления права на труд и на социальное обеспечение.
2. Австралия является участником таких основных документов Организации Объединенных Наций, как Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Международный пакт о гражданских и политических правах. В докладах Австралии, представляемых в рамках осуществления процедур, предусмотренных в этих документах, содержится всесторонний обзор положения в Австралии, связанного с защитой и осуществлением отдельных прав, которые также рассматриваются в статьях 6-9 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах.
3. Что касается прав в области труда, то Австралия как государство - основатель Международной организации труда (МОТ) всецело привержена полному соблюдению своих обязательств, связанных с осуществлением права на труд, а также положений о недискриминационном отношении в области производственной деятельности и свободе ассоциаций, содержащихся в различных Конвенциях МОТ (а именно, №№ 87, 98, 111 и 122), участником которых является Австралия.
4. В настоящем докладе рассматривается ряд последних значительных изменений в области труда. К их числу относятся изменения в широкой сфере социально-экономической политики, значительное усиление защиты против дискриминации в области труда и введение ряда программ для лиц, ищущих работу, в особенности для молодежи, аборигенов и инвалидов.
5. В области здравоохранения и социального обеспечения за период, прошедший со времени представления последнего доклада, было достигнуто значительное улучшение в рамках уже созданной в Австралии всеобъемлющей системы программ. Мероприятия в этой области включают ведение медицинского обслуживания и новых привилегий с целью оказания помощи инвалидам и лицам, охваченным программами восстановления работоспособности.

/...

В. Широкая экономическая политика

6. Согласно руководящим принципам представления докладов настоящему докладу предшествует краткое описание текущего экономического положения в Австралии.
7. Основные макроэкономические задачи правительства Австралии заключаются в поддержании устойчивого высокого уровня роста экономической активности и за счет этого в постепенном сокращении безработицы с одновременным сохранением приемлемых стабильных цен и заработной платы и обеспечением устойчивого платежного баланса и более равномерного распределения национальных доходов. Стратегия правительства, направленная на достижение этих целей, основывается на многосторонней фискальной политике и политике цен и доходов (в качестве основного механизма борьбы с инфляцией) и подкрепляется жесткой денежно-кредитной политикой. Таким образом, фискальная политика направлена на непосредственное стимулирование труда без значительных препятствий в осуществлении денежно-кредитной политики и установлении ставки процента, или неопределенности в отношении возобновления ожидаений роста цен.
8. Неотъемлемым элементом стратегии правительства Австралии является политика цен и доходов. Такая политика основывается на основополагающей договоренности, достигнутой между Австралийским советом профсоюзов (АСП) и федеральным правительством, до того как оно приступило к осуществлению своих обязанностей в марте 1983 года. Ключевым элементом политики цен и доходов является возврат к системе централизованного установления размера заработной платы, основывающейся на всесторонней корректировке стоимости жизни с учетом изменения индекса цен на потребительские товары.
9. В рамках своей общей стратегии федеральное правительство учредило Консультативный комитет по экономическому планированию (ККЭП) и Консультативный комитет по ценам и доходам (ККЦД). ККЭП и ККЦД будут оказывать консультативные услуги правительству по вопросам экономической политики, а также совместное содействие в области политики цен и доходов. Правительство также намерено создать орган контроля за ценами с целью осуществления контроля и изучения движения цен в важных секторах экономики, и в особенности в тех секторах, в которых рыночные силы развиты слабо.
10. Денежно-кредитная политика правительства Австралии направлена на создание таких условий, которые позволили бы поддерживать устойчивое безинфляционное развитие и осуществлять политику цен и доходов, основанную на договоренности. С этой целью предполагается, что увеличение денежной массы будет достаточным для обеспечения ожидаемого увеличения номинальной производительности, что отвечает потребностям и осуществимо на практике. Для содействия осуществлению

/...

денежно-кредитной политики правительство решило начиная с 12 декабря 1983 года ввести плавающий курс австралийского доллара. Такая мера и связанные с ней изменения валютного контроля предусматривают устранение основного фактора отклонений в определении увеличения денежной массы при осуществлении внешних операций.

/...

## I. СТАТЬЯ 6: ПРАВО НА ТРУД

11. В первоначальном докладе, представленном Австралией, приводится подробный обзор мер, принятых в Австралии с целью защиты и содействия осуществлению права на труд. Ниже приводится новая информация в дополнение к представленному ранее докладу.

### A. Гарантии против дискриминации

12. Как указано в первоначальном докладе, Австралия ратифицировала в июне 1973 года Конвенцию МОТ № 111 1958 года о дискриминации (в области труда и занятий). Таким образом, правительство Австралии взяло на себя обязательство по ликвидации дискриминации в области труда и занятий по признаку расы, цвета кожи, пола, религии, политических убеждений, национального и социального происхождения. Впоследствии федеральное правительство учредило Национальный комитет и шесть Комитетов штатов по вопросам дискриминации в области труда и занятий для оказания ему помощи в выполнении обязательств, вытекающих из Конвенции. В 1979 году был создан Комитет для Северной территории. Деятельность этих Комитетов всесторонне рассмотрена в докладе 1978 года.

13. Национальный комитет ежегодно представляет федеральному министру по вопросам занятости и трудовых отношений доклад, в котором содержится обзор его деятельности и прогресса, достигнутого в рассмотрении жалоб. В соответствии с положениями, утвержденными в конце 1983 года, федеральный генеральный прокурор несет общую ответственность за деятельность Комитета. Представлены подробные статистические таблицы с данными о получении жалоб и результатах их рассмотрения. Также представлены экземпляры ежегодных докладов за 1977-1978 годы, 1978-1979 годы, 1979-1980 годы, 1980-1981 годы, 1981-1982 годы и 1982-1983 годы.

14. За десятилетний период деятельности Федеральный комитет и Комитеты штатов добились успеха в ликвидации некоторых видов дискриминации в области труда, а также аннулировали дискриминационные положения, касающиеся вознаграждения. Что касается оснований, на которых подаются жалобы, то в числе всех жалоб, полученных в 1981-1982 годах, преобладали жалобы, вызванные дискриминацией по признаку пола, которые составили 29,3 процента. Другая наиболее многочисленная категория приходится на "прочие" жалобы, причем эта категория охватывает любую дискриминацию по признаку, который еще не определен. С учетом именно этой категории, Национальный комитет определяет необходимость в выявлении новых причин, после чего, в случае необходимости, вырабатывается соответствующая политика.

15. Помимо аспектов, которые определены в Конвенции, Комитеты также рассматривают обвинения в дискриминации в области труда по признаку возраста, нетрудоспособности или семейного положения.

/...

Число жалоб, поступающих на основаниях, которые не определены в Конвенции, продолжало увеличиваться. Число жалоб, полученных на основаниях, определенных в Конвенции, в настоящее время приблизительно соответствует числу жалоб на прочих основаниях, определенных Комитетом.

16. Независимые председатели Комитетов были назначены соответствующими министрами по вопросам занятости и трудовых отношений. В состав каждого Комитета входит по одному представителю от правительства Австралии, организаций-нанимателей и профсоюзов. В состав Комитетов штатов/территорий также входит представитель правительства соответствующего штата/территории. В число членов Национального комитета входят три других лица, имеющих специальные знания в области занятости аборигенов, мигрантов и женщин. Комитеты обслуживались должностными лицами Федерального департамента по вопросам занятости и трудовых отношений, а теперь будут входить в ведение Федерального департамента генерального прокурора.

17. Национальный комитет несет ответственность за выработку политики и руководящих принципов деятельности Комитетов штатов/территорий по рассмотрению обвинений в дискриминации и принятию примирительных мер. Комитет также осуществляет программы культурно-просветительной работы в общинах для обеспечения равных возможностей и предотвращения дискриминационной практики в области труда и занятий. Эта функция подробнее рассматривается ниже.

18. Жалобы, которые не могут быть удовлетворены Комитетом штата/территории, передаются на рассмотрение в Национальный комитет. Национальный комитет также рассматривает и пытается удовлетворить жалобы, связанные с дискриминацией в отношении национальных нанимателей, или жалобы, связанные с осуществлением национальной политики. Во многих случаях удавалось активизировать процесс урегулирования посредством вмешательства одного из членов Комитета, например, представляющего группу нанимателей или профсоюзы. В ежегодных докладах Национального комитета приводится дальнейшая подробная информация о полученных и удовлетворенных жалобах, а также о мероприятиях в области культурно-просветительной работы в рамках общин.

19. В случае, когда жалоба не может быть удовлетворена, Национальный комитет представляет доклад министру по вопросам занятости и трудовых отношений, который может принять решение о передаче доклада в федеральный парламент. Хотя в ходе десятилетнего периода деятельности Комитета было получено более 5 000 жалоб, ни одна из них не достигла этой стадии рассмотрения.

/...

20. Комитеты приняли ряд мер по более широкому информированию общин о случаях дискриминации в области труда. Эти меры включают выпуск следующих брошюр (экземпляры которых представлены):

- а) "Равные условия найма"; в этой брошюре разъясняется роль и функции Комитетов; выпущена на английском и девяти других языках;
- б) "Подвергались ли вы когда-либо дискриминации?"; рассматривается вопрос о том, что является дискриминацией и что необходимо сделать для подачи жалобы;
- с) "Равные возможности в области труда - положительная практика"; приводится ряд частных примеров в этой области;
- д) "Руководящие принципы, касающиеся рекламирования и набора на должности на дискриминационной основе"; разъясняются методы рекламирования на недискриминационной основе;
- е) "Равные возможности в области труда"; содержатся руководящие принципы в отношении разработки практики, связанной с персоналом;
- ф) "Каково было бы ваше состояние?"; рассматриваются различные формы дискриминации в области труда;
- г) "Справочник по вопросам дискриминации в области труда в Австралии"; содержится всеобъемлющий обзор политики и механизмов борьбы с дискриминацией и способы использования этих средств (на английском и восьми других языках).

21. Комитеты распространяют информационные объявления (например, в автобусах и кинотеатрах) о своей роли в рассмотрении жалоб. Комитеты также помещают объявления в некоторых журналах и газетах профсоюзов/нанимателей о своей роли и местонахождении. Кроме того, Комитеты проводят семинары и практикумы для нанимателей, профсоюзов и общинных групп, на которых рассматриваются такие вопросы, как формы дискриминации в области труда и занятий, обеспечение равных возможностей и методы разработки недискриминационной практики в отношении персонала.

22. Принимаются следующие меры, обусловленные деятельностью Комитета:

- а) принятие политических положений, касающихся гонений по признаку пола, использования пренебрежительных выражений на месте работы, и недискриминационных принципов, связанных с увольнением по старости;

/...

b) расширение участия мужчин и женщин в тех подразделениях вооруженных сил, в которых традиционно привлекались или преобладали лица определенного пола, например:

- i) откомандирование женщин-музыкантов в военные оркестры в тех случаях, когда таким оркестрам не приданы вспомогательные боевые функции;
- ii) набор женщин-инженеров и инструкторов в королевские военно-морские силы Австралии (КВМСА);
- iii) набор санитаров в КВМСА, что предусматривает изменение существующего законодательства;

c) устранение дискриминационных положений, касающихся скидки, связанной с путевыми расходами лиц женского пола, работающих в органах власти штатов;

d) изменение положений о вознаграждении для того, чтобы лица мужского пола могли работать по совместительству;

e) устранение отдельной классификации вакантных должностей для сотрудников категорий мужского и женского пола в ряде основных газет.

/...



1. Федеральное законодательство

Закон 1975 года о расовой дискриминации

23. В первоначальном докладе Австралии детально рассмотрены положения этого основополагающего закона, основанного на Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (ратифицированной Австралией в 1975 году). Закон запрещает дискриминацию, включая дискриминацию в отношении найма по признаку расы, цвета кожи, национального или этнического происхождения.
24. В декабре 1981 года, после вступления в силу закона 1981 года о Комиссии по правам человека и после внесения поправок в закон о расовой дискриминации, на Комиссию по правам человека была возложена обязанность по контролю за соблюдением последнего закона. Уполномоченный по вопросам общественных отношений, который первоначально осуществлял контроль за соблюдением закона о расовой дискриминации, продолжает осуществлять функции, предусмотренные в данном законе, однако в настоящее время он прикреплен к Комиссии по правам человека. В силу этого обстоятельства Комиссия приобрела как учебные, так и исследовательские функции Уполномоченного по вопросам общественных отношений, который сохраняет за собой функцию рассмотрения и удовлетворения жалоб, связанных с расовой дискриминацией. Основным результатом этих изменений заключался в том, что Уполномоченный получил более широкий доступ к ресурсам. По окончании срока назначения первого Уполномоченного А.Дж. Грассби на эту должность был назначен бывший старший гражданский служащий Джереми Лонг, располагающий продолжительным опытом работы, связанной с проблемами аборигенов.
25. Действенность закона о расовой дискриминации была подвергнута практической проверке в Высоком суде Австралии при рассмотрении двух крупных дел в 1982 году: Кооварта против Бжелке-Петерсен и Квинсленд против Союза. В решении, вынесенном в мае 1982 года, суд подтвердил действенность соответствующих положений закона.
26. Поправка 1983 года к закону о расовой дискриминации, которая вступила в силу в июле 1983 года, направлена на разрешение проблем, связанных с решением Высокого суда по делу Вискаускас против Ниланда. При рассмотрении этого дела положения закона Нового Южного Уэльса о борьбе с дискриминацией (см. ниже), касающиеся расы, были признаны недействительными по причинам конституционного характера. Суд постановил, что федеральный закон следует рассматривать как отражение попытки охватить все аспекты расовой дискриминации. В соответствии с разделом 109 конституции Австралии закон штата недействителен применительно к таким делам. Поправка направлена на обеспечение такого положения, при котором законы штатов и

/...

территорий, в которых находят дальнейшее закрепление задачи Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, могли бы рассматриваться на равной основе с федеральными законами. В поправке также сохранен статус жалоб на различных стадиях рассмотрения в рамках процедур штата, после объявления решения суда.

27. В соответствии с установившейся практикой Уполномоченный по вопросам общественных отношений передает жалобы, связанные с дискриминацией в области труда, на рассмотрение Комитета по вопросам дискриминации в области труда, что предусмотрено в этом законе.

28. Дальнейшая информация об осуществлении закона о расовой дискриминации содержится в последних докладах Австралии, представленных Комитету по ликвидации расовой дискриминации.

29. В настоящее время осуществляется рассмотрение закона о расовой дискриминации с целью повышения его эффективности. В рамках этого обзора правительство Австралии предложило заинтересованным представителям общественности и организациям представить свои замечания.

#### Закон 1981 года о Комиссии по правам человека

30. Закон 1981 года о Комиссии по правам человека был принят 10 декабря 1981 года. В соответствии с этим законом правительство Австралии учредило Комиссию по правам человека для обеспечения полного соответствия применяемой в Австралии практики и политики положениям Международного пакта о гражданских и политических правах, Декларации прав ребенка (1959 год), Декларации о правах умственно отсталых лиц (1971 год) и Декларации о правах инвалидов (1975 год). Как отмечается, Комиссия взяла на себя функции по исследованиям и общественному обучению в соответствии с законом 1975 года о расовой дискриминации. Закон 1984 года о дискриминации по признаку пола также входит в сферу компетенции Комиссии.

31. Нынешние функции Комиссии по правам человека заключаются, в частности:

а) в рассмотрении законов и, при наличии соответствующего распоряжения министра, в предложении законопроектов; в определении, не вступают ли они в противоречие с любыми правами человека; и в представлении докладов министру;

б) в рассмотрении любых действий или практики, которые могут не соответствовать или вступать в противоречие с правами человека, и в принятии усилий по урегулированию соответствующих проблем или в тех случаях, когда, по мнению Комиссии, такое урегулирование не осуществлено надлежащим образом или не представляется возможным, в представлении докладов министру;

/...

с) в представлении рекомендаций министру в отношении законов, которые необходимо принять, или действий, которые необходимо осуществить федеральному правительству в связи с проблемами, касающимися прав человека;

д) в информировании министра по его просьбе о действиях, которые необходимо предпринять с целью соблюдения положений Международного пакта о гражданских и политических правах или Деклараций, перечисленных в добавлении к закону о Комиссии по правам человека, или любого другого соответствующего международного документа;

е) в рассмотрении любого соответствующего международного документа с целью выявления возможных несоответствий между этим документом и вышеупомянутым Пактом, Декларациями, перечисленными в добавлении к закону, или любым другим соответствующим международным документом и в представлении информации министру о достигнутых результатах;

ф) в содействии достижению взаимопонимания, признания и проведении публичных дискуссий по вопросу о правах человека в Австралии;

г) в осуществлении исследований и программ обучения с целью содействия осуществлению прав человека.

32. Хотя Комиссия и рассматривает некоторые жалобы, связанные с дискриминацией в области труда, эту функцию обычно осуществляет Федеральный комитет и Комитеты штатов по вопросам дискриминации. Деятельность Комиссии в области общественной информации, исследований и образования имеет большое значение для изменения позиции общин.

33. Правительство Австралии приступило к рассмотрению закона о Комиссии по правам человека с целью повышения роли Комиссии в защите и содействии осуществлению прав человека в Австралии.

#### Закон 1984 года о дискриминации по признаку пола

34. Закон о дискриминации по признаку пола, переданный для рассмотрения в парламент Австралии в июне 1983 года, вступил в силу 1 августа 1984 года. Закон запрещает дискриминацию по признаку пола, семейного положения и беременности в ряде областей, включая трудоустройство. Данный закон отражает и дополняет существующие законы штатов о борьбе с дискриминацией, хотя в него также включены некоторые новые положения. Так, например, он запрещает дискриминацию в форме гонений по признаку пола в области труда и образования.

/...

35. В соответствии с данным законом жалобы, связанные с дискриминацией, могут быть поданы Уполномоченному по вопросам дискриминации по признаку пола, который затем должен рассмотреть, принять примирительные меры и попытаться обеспечить их удовлетворение. Уполномоченный осуществляет новые уставные функции, учрежденные в рамках данного закона, и осуществляет свою деятельность под общим руководством Комиссии по правам человека. Когда не удается удовлетворить ту или иную жалобу, Уполномоченный может передать ее в Комиссию, которая впоследствии рассматривает данный вопрос. Если жалоба удовлетворена, Комиссия может принять решение в отношении дальнейшего поведения сторон. В том случае, когда такое решение не принимается и стороны не предпринимают шагов по его практическому осуществлению, Комиссия или федеральный суд могут принять принудительные меры.

36. Таким образом, данный закон приводит в действие положения Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была ратифицирована Австралией в июле 1983 года. Он дополняет и вместе с тем сохраняет действенность существующих законов в области дискриминации по признаку пола. Роль Федерального комитета и Комитетов штатов по вопросам дискриминации в области труда и занятий в рамках этого законодательства является темой проводимых в настоящее время консультаций с группами нанимателей и лиц наемного труда, а также с правительствами штатов и учреждениями. По данному законодательству был подготовлен справочник, который прилагается к настоящему докладу.

/...

## 2. Федеральная политика в области труда

37. В рамках австралийской федеральной государственной службы (АГС) Управление гражданской службы проводит недискриминационную политику равных возможностей в области труда для всех лиц, работающих по найму или ищущих работу в системе АГС. Жалобы, связанные с дискриминацией в области труда в системе АГС, могут подаваться в Совет по рассмотрению жалоб и апелляций или в Совет по вопросам равных возможностей в области труда, функционирующих в рамках Управления. Совет по вопросам равных возможностей в области труда также принимает участие в программах по содействию в трудоустройстве в системе АГС женщин, аборигенов, мигрантов и инвалидов.

38. В программном документе, озаглавленном "Совершенствование австралийской государственной службы", выпущенном в декабре 1983 года, правительство объявило о своем намерении:

а) включить в закон о государственной службе декларативное положение о том, что руководство государственной службой должно осуществляться в соответствии с принципами, запрещающими дискриминацию по признаку политической принадлежности, расы, этнического происхождения, религии, пола, семейного положения, возраста, нетрудоспособности или предпочтений в отношении пола;

б) принять законы, в соответствии с которыми департаменты и соответствующие власти Союза должны будут разрабатывать и осуществлять руководящие программы обеспечения равных возможностей для групп населения, находящиеся в невыгодном положении, а именно женщин, аборигенов, этнических меньшинств и инвалидов. Контроль за осуществлением таких программ будет входить в функции Управления государственной службы;

с) создать новый независимый орган, в функции которого будет входить рассмотрение жалоб и апелляций государственных служащих.

39. К другим федеральным конституционным органам, которые разработали механизмы для содействия ликвидации дискриминации в области труда, относятся "Телеком", "Острэлиа Пост", "Острэлиан бродкастинг корпорейшн", "Коммонуэлф Банк" и "Квантас".

## 3. Законодательство штатов и прочие меры

40. Следующие события произошли в штатах со времени представления первоначального доклада:

/...

Новый Южный Уэльс

41. В принятый в Новом Южном Уэльсе закон 1977 года о борьбе с дискриминацией, который запрещает, в частности, дискриминацию в области труда по признаку расы, пола, семейного положения и физических недостатков, был внесен ряд поправок, которые следует рассмотреть.

42. В 1980 году в закон была внесена поправка, предусматривающая обеспечение равных возможностей на государственной службе для женщин и членов расовых меньшинств. Таким образом, закон послужил руководством для правительственных органов в разработке и осуществлении руководящих планов по обеспечению равных возможностей, а также в создании должности директора по вопросам равных возможностей в рамках государственной службы трудоустройства с целью контроля за осуществлением этих планов.

43. В 1981 году в закон была внесена поправка, предусматривающая включение зарегистрированных клубов в охваченные области деятельности, а также случаев дискриминации по признаку физических недостатков и беременности. Кроме того, было изменено определение дискриминации, с тем чтобы включить в него косвенную дискриминацию. Также был создан суд по делам о равных возможностях для осуществления юридических функций Совета по борьбе с дискриминацией.

44. В 1982 году Управление Уполномоченного по вопросам равных возможностей (которое первоначально осуществляло функции по рассмотрению и примирению) было упразднено, и Совет по борьбе с дискриминацией взял на себя его функции по рассмотрению жалоб. В настоящее время контроль за соблюдением закона осуществляется председателем Совета по борьбе с дискриминацией, в функции которого входит: рассмотрение и удовлетворение жалоб, обучение и исследовательская деятельность, а также рассмотрение апелляций, касающихся предоставления льгот. Неудовлетворенные жалобы передаются на рассмотрение суда по делам о равных возможностях. Последующие поправки, внесенные в 1982 году, предусматривают включение рекламных объявлений в охваченные области деятельности, а также распространение определения дискриминации на случаи умственных недостатков и гомосексуализма.

45. Парламент Нового Южного Уэльса принял закон 1976 года о Комиссии по делам этнических групп, в соответствии с которым была создана Комиссия Нового Южного Уэльса по делам этнических групп, в состав которой входят 11 уполномоченных, назначаемых губернатором Нового Южного Уэльса. В 1979 году Комиссия представила правительству Нового Южного Уэльса доклад, озаглавленный "Участие". В этом докладе содержалась рекомендация о разработке программы действий по обеспечению равных возможностей для лиц этнического происхождения. Правительство утвердило данный доклад, содержащиеся в котором рекомендации осуществляются в настоящее время.

/...

46. Кроме того, Комиссия по делам этнических групп через своего председателя принимает участие в деятельности ряда важных комитетов правительства штатов, таких, как Консультативная группа по вопросам расовых отношений, учрежденная Советом Нового Южного Уэльса по борьбе с дискриминацией. Комиссия также приняла участие в проведенном штатами/Союзом рассмотрении вопроса о признании на местном уровне иностранных торговых и профессиональных квалификаций, результаты которого будут представлены федеральному министру иммиграции и по делам этнических групп. Комиссия также проводит консультации, в частности, с Советом Нового Южного Уэльса по вопросам труда и с Профсоюзным органом по профессиональной подготовке с целью оказания помощи профсоюзному движению в планировании мероприятий для иммигрантов.

47. Вышеупомянутая поправка, внесенная в закон против дискриминации в 1980 году, предусматривает, что все правительственные департаменты штатов и конституционные органы, перечисленные в законе о государственной службе, должны разрабатывать и осуществлять руководящие планы по обеспечению достижения равных возможностей. Такие планы должны включать действия, направленные на ликвидацию и обеспечение отсутствия дискриминации в области труда по признаку расы, пола и семейного положения, а также действия по обеспечению равных возможностей в области труда для женщин и членов расовых меньшинств.

48. Закон также предусматривает назначение директора по вопросам равных возможностей в рамках государственной службы трудоустройства. Каждый правительственный департамент и орган Нового Южного Уэльса должен представлять годовой доклад директору, в котором должны быть отражены следующие аспекты:

а) осуществленные программы и действия:

i) по ликвидации и обеспечению отсутствия дискриминации в области трудоустройства по признаку расы, пола и семейного положения;

ii) по обеспечению равных возможностей в области труда для женщин и членов расовых меньшинств;

б) результаты, достигнутые посредством осуществления мероприятий и программ;

с) предлагаемые мероприятия и конкретные цели, намеченные на следующий год.

49. В тех случаях, когда директор не удовлетворен теми или иными аспектами подготовки или осуществления руководящего плана, он или она может передать соответствующий вопрос на рассмотрение Совета по

/...

борьбе с дискриминацией. По завершении такого рассмотрения Совет может вынести рекомендации либо директору, либо соответствующему департаменту или органу, либо обоим из них, а также представить доклад премьер-министру штата, как с рекомендациями, так и без них. По получении такого доклада премьер-министр может распорядиться о том, чтобы организация изменила свой руководящий план на основе конкретных указаний.

50. Правительство Нового Южного Уэльса также утвердило закон 1980 года о государственной службе (с поправкой), который предусматривает, что лицо имеет право на постоянную работу по найму на государственной службе Нового Южного Уэльса, если оно является гражданином Австралии или "постоянно проживает в Австралии и его пребывание в этой стране не подлежит временному ограничению, обусловленному или предусмотренному законом".

### Виктория

51. Закон 1977 года о равных возможностях вступил в силу 24 мая 1977 года и позднее, в декабре 1982 года, в него были внесены поправки. Закон с внесенными поправками запрещает дискриминацию по признаку пола, семейного положения, равно как и физических и умственных недостатков в ряде областей, включая трудоустройство. Закон предусматривает назначение Уполномоченного по вопросам равных возможностей, в обязанности которого входит принятие любых приемлемых усилий по удовлетворению жалоб посредством примирения. В тех случаях, когда такие жалобы не могут быть удовлетворены посредством примирения, Комиссия должна передавать их в Совет по вопросам равных возможностей.

52. Недавно правительство Виктории представило на рассмотрение парламента штата поправки, предусматривающие устранение отклонений в рамках закона о равных возможностях, поскольку он распространяется на дискриминацию по признаку пола или семейного положения. Поправки к данному закону также распространяются на дискриминацию по признаку расы, вероисповедания, политических убеждений и предпочтений по признаку пола.

53. Комиссия Виктории по делам этнических групп была учреждена в соответствии с законом, который вступил в силу в ноябре 1982 года, с целью, в частности, борьбы с дискриминацией в области труда по признаку этнического происхождения. Закон о государственной службе (с поправкой), принятый в июне 1984 года, предусматривает справедливое и равное отношение ко всем государственным служащим без различия по признаку расы, национального происхождения или цвета кожи.

/...



Южная Австралия

54. 25 июня 1981 года вступил в силу закон 1981 года о равных возможностях для инвалидов. Закон запрещает дискриминацию лиц по признаку физических недостатков в ряде областей, включая трудоустройство. Закон предусматривает подачу жалоб Уполномоченному по вопросу равных возможностей в соответствии с законом штата 1975 года о дискриминации по признаку пола, а также что Уполномоченный должен принимать любые приемлемые усилия по урегулированию проблемы посредством примирения. В соответствии с законом учрежден суд по делам о дискриминации инвалидов, в состав которого входят председатель, имеющий судебную или многолетнюю правовую практику, и два других члена. По крайней мере один из членов суда должен быть лицом, имеющим значительные физические недостатки. В тех случаях, когда жалоба не может быть удовлетворена посредством примирения, Уполномоченный должен передавать ее на рассмотрение суда. После слушания суд может обязать ответчика выплатить компенсацию истцу, воздержаться от дальнейших разногласий с истцом или предпринять конкретные действия с целью возмещения ущерба, нанесенного истцу. Лицо, пострадавшее от решения или постановления суда, может подать апелляцию в верховный суд.

55. В настоящее время в Южной Австралии действует закон, озаглавленный "Закон 1980-1982 годов о Комиссии по делам этнических групп", в соответствии с которым создана Комиссия по делам этнических групп. В разделе 12 закона определены следующие задачи Комиссии:

a) содействовать лучшему пониманию этнических вопросов в рамках общины;

b) содействовать и поощрять всестороннее участие этнических групп общины в социальной, экономической и культурной жизни общины;

c) содействовать сотрудничеству между различными этническими группами в рамках общины;

d) содействовать сотрудничеству между органами, занимающимися этническими вопросами.

56. Комиссия была учреждена 14 мая 1981 года и находится в ведении министра-помощника премьер-министра по делам этнических групп. При осуществлении своих функций Комиссия должна, где это возможно, содействовать участию добровольных организаций и местных правительственных органов.

/...

Западная Австралия

57. Политика правительства штата направлена на принятие мер по ликвидации дискриминационной практики, устранению несправедливости, предоставлению компенсации пострадавшим, а также по осуществлению реформ, предоставлению образования и информации с целью достижения личных и общественных благ. 1 июля 1984 года была создана Комиссия Западной Австралии по вопросам культуры и делам этнических групп. Правительство штата также объявило, что в августе 1984 года парламенту штата будет представлен на рассмотрение закон о равных возможностях, который запретит дискриминацию. Помимо этого закона планируемые мероприятия будут включать предоставление образования и любые другие меры, предусмотренные с целью улучшения информирования общественности о несправедливости и социальных разногласиях, обусловленных дискриминационной практикой.

/...

## В. Полная занятость: политика и проблемы

### 1. Общие сведения

58. В период с 1950 по 1973 год Австралии удалось добиться весьма низких темпов роста безработицы и низких темпов инфляции (за исключением короткого периода в начале 50-х годов). В соответствии с данными, собранными Службой Содружества по делам занятости, безработица охватывала в среднем 1,2 процента всей рабочей силы. Только в двух случаях - в июне 1961 года и июне 1962 года - уровень безработицы превысил 2 процента.

59. С тех пор положение в австралийской экономике несколько ухудшилось. Уровень инфляции, определенный на основе индекса цен на потребительские товары, резко возрос и достиг 16,7 процента в 1974-1975 годах, что объяснялось главным образом более либеральной внутренней экономической политикой и последующим ростом заработной платы. Под воздействием международного экономического спада это привело к стремительному росту безработицы.

60. После того, как были приняты меры по упорядочению внутренней экономической политики, произошло замедление темпов роста инфляции, а темпы роста индекса цен на потребительские товары сократились до 8,2 процента в 1978-1979 годах. В связи, в частности, с высокими (однако снижающимися) реальными издержками на рабочую силу в единице продукции и более жесткой экономической политикой, направленной на сокращение темпов роста инфляции, безработица продолжала возрастать в 70-х годах и в 1978-1979 годах она достигла своего верхнего предела в размере 6,3 процента (по данным, полученным в результате обследования рабочей силы, проведенного австралийским статистическим бюро).

61. В период с 1979 по 1981 год экономическая активность заметно возросла, чему способствовало резкое увеличение частных вложений в основной капитал и устойчивый рост личного потребления. Возрождение инвестиционной деятельности ассоциировалось главным образом с расширением сектора ресурсов в результате повышения цен на энергоресурсы на международном рынке, а также цен на сырьевые товары, связанные с энергетикой, такие, как уголь, что произошло приблизительно в 1979 году. Занятость в этот период также значительно возросла. Однако уровень безработицы в целом оставался неизменным и составлял около 6 процентов рабочей силы, поскольку на смену тем, кто получал работу, приходили новые безработные, что мешало рабочим вновь получить работу. В течение этого периода постоянно возрастала инфляция, причем индекс цен на потребительские товары вырос с 9,4 процента в 1980-1981 годах до 11,5 процента в 1982-1983 годах.

/...

62. Возрождение активности сопровождалось, таким образом, ростом инфляционного давления, а рост заработной платы заметно опережал рост цен. В результате совокупного воздействия международного экономического спада, значительного увеличения реальных издержек на рабочую силу и последствий сильной засухи в 1982 году и начале 1983 года положение на рынке рабочей силы и в области экономической активности быстро ухудшилось. Безработица, например, составляла 10,3 процента от общей численности рабочей силы, то есть была самой высокой с 30-х годов.

63. Одним из прямых результатов ухудшения экономической активности явилось то, что в декабре 1982 года после совещания руководителей федерального правительства и органов правления штатов было введено замораживание заработной платы в федеральной области, и спустя короткий промежуток времени аналогичные меры были приняты в рамках юрисдикции штатов. В соответствии с федеральным законом о замораживании заработной платы, последняя должна была сохраняться на уровне декабря 1982 года в течение, по крайней мере, шести месяцев, причем предусматривались некоторые весьма ограниченные исключения. Вопрос о замораживании заработной платы обсуждается подробнее ниже.

## 2. Безработица среди аборигенов

64. Правительство считает, что уровень безработицы среди аборигенов является неприемлемо высоким и принимает ряд шагов, направленных на его снижение.

65. Дополнительная сложность возникает в связи с тем, что 42 процента аборигенов проживают в сельских и изолированных районах, где возможности получить работу ограничены (аналогичная цифра для всего австралийского населения составляет 14 процентов). Следует также отметить, что аборигены составляют 1,1 процента всего населения Австралии и 2,2 процента сельского населения Австралии.

66. Министерство по делам аборигенов финансирует конкретные программы по созданию занятости для аборигенов, в том числе:

а) специальные программы работы, в рамках которых выделяются пособия организациям аборигенов, местным органам управления и частным работодателям, с тем чтобы они обеспечивали занятость и подготовку кадров. Предпочтение уделяется такой подготовке, после прохождения которой можно получить постоянную работу. В 1982-1983 годах таким образом была обеспечена занятость на уровне 450 человеко-лет;

б) проекты обеспечения занятости в целях развития общин (ПЭРО), осуществляемые в отдаленных районах в целях обеспечения альтернативы пособиям по безработице аборигенам, желающим работать в рамках выбранных общиной проектов.

/...

67. В соответствии с системой ПЗРО та или иная община получает средства в размерах, приблизительно равных общему объему выплат, которые бы в противном случае были произведены безработным, плюс дополнительные средства, необходимые для компенсации рабочих, покрытия административных расходов и закупки необходимых материалов и оборудования. В июне 1983 года ПЗРО осуществляли 18 удаленных общин, причем была обеспечена занятость для более 1 000 человек при расходах в размере 7,3 миллиона австралийских долларов.

68. Уровень занятости аборигенов также учитывается министерством по делам аборигенов при составлении программ общей помощи аборигенам. Так, в 1982-1983 годах благодаря отчислениям из федерального бюджета министерства в бюджет местных органов, предназначенным для оказания помощи общего характера (помимо пособий, конкретно предназначенных для обеспечения занятости), работа в течение полного рабочего дня была предоставлена 936 аборигенам, а в течение неполного рабочего дня - 284, при этом одновременно удовлетворялись и другие потребности аборигенов.

69. Хотя комиссия по улучшению положения аборигенов не осуществляет конкретные программы по обеспечению занятости, она финансирует частное предпринимательство аборигенов (например, небольшие деловые предприятия, пастбищные угодья), которые обеспечивают занятость, зачастую в таких районах, где имеется мало других возможностей получить работу.

70. "Абориджинал хостелс лимитед" - это компания, которая получает финансовую поддержку Содружества и обеспечивает аборигенов жильем. В 1981-1982 годах эта компания получила пособия на общую сумму 8,35 млн. австралийских долларов плюс сумму в размере 100 000 австралийских долларов по программе обеспечения жильем в кризисных ситуациях, на которую правительство выделило 2 млн. австралийских долларов. "Абориджинал хостелс лимитед" обеспечивает занятость приблизительно 420 человек, 97 из которых - аборигены.

71. В 1983 году министерство по делам аборигенов создало специальную целевую группу, которая перевыполнила поставленную перед ним задачу, заключающуюся в том, чтобы к 31 декабря 1983 года обеспечить работой 1 000 аборигенов. Недавно министерство по делам аборигенов назначило специального консультанта, в задачи которого входит разработка программ, которые будут содействовать тому, чтобы большее число аборигенов шло на работу в министерство, а также на государственную службу.

72. Национальная стратегия в области занятости для аборигенов (НЕСА), провозглашенная в 1977 году, предназначена для улучшения доступа аборигенов к занятости и подготовке как в государственном, так и в частном секторах, и включает в себя:

/...

а) национальный комитет по обеспечению занятости аборигенов, который на основе контактов с частными нанимателями содействует обеспечению занятости и подготовки аборигенов в условиях открытого рынка;

б) меры по созданию рабочих мест в австралийском правительстве: правительственные министерства выявили 876 должностей, для выполнения которых желательно знание культуры аборигенов и/или способность общаться с ними.

73. Правительство признает также, что недостаток образования и пользующихся спросом на рынке навыков у аборигенов являются еще одним фактором, влияющим на их занятость. Федеральное министерство по делам аборигенов выделяет средства на программы профессиональной подготовки (4,9 млн. австралийских долларов в 1982/83 году) и на введение новых методов обучения, предназначенных для удовлетворения потребностей аборигенов. В последние годы основное внимание уделялось учебным программам, нацеленным на обеспечение занятости. Такие меры с точки зрения занятости будут иметь двойной эффект: за счет увеличения числа аборигенов, обладающих пользующимися спросом на рынке навыками, сократится безработица, и возрастет число таких навыков, что обеспечит более широкие возможности выбора работы. За 12 месяцев по декабрь 1983 года к программам подготовки кадров были привлечены 3 541 абориген.

74. В рамках программы обеспечения занятости для общин (ПЗО), о которой говорилось выше, из 50 млн. австралийских долларов, которые предстоит израсходовать федеральному правительству в 1983-1984 годах 7 млн. австралийских долларов, было выделено на проекты, осуществляемые аборигенами или в их интересах.

75. Общие программы, нацеленные на оказание помощи находящимся в неблагоприятном положении группам населения, таким, как мигрантам, аборигенам и инвалидам, обсуждаются более подробно ниже.

/...

## С. Организация рынка рабочей силы

76. С 1978 года в этой области произошел ряд существенных изменений. К числу нововведений относятся расширенные программы по оказанию помощи лицам, ищущим работу, особенно представителям находящихся в неблагоприятном положении групп населения, таких, как аборигены, мигранты, инвалиды и молодежь.

### 1. Службы занятости

77. Служба занятости Содружества (СЗС) руководит раскинувшейся по всей стране децентрализованной сетью учреждений по обеспечению занятости. СЗС, которая оказывает услуги бесплатно, состоит из приблизительно 248 местных отделений занятости, 56 филиалов отделений занятости и приблизительно 160 агентств.

78. С 1977 года следующие инициативы осуществлялись в связи с СЗС:

а) в разных районах Австралии были созданы 26 зональных отделений;

б) современная и обширная программа подготовки кадров осуществляется с целью удовлетворить потребности управляющих, руководителей, специалистов и других сотрудников за счет разработки системы курсов, значительного увеличения числа преподавателей и мероприятий по проведению подготовки без отрыва от производства;

с) СЗС в настоящий момент готовит национальную компьютеризированную систему вакансий, получившую название "банк должностей". В конечном итоге к этой системе будут подключены приблизительно 160 центров во всех городских районах, а также в ряде основных провинциальных центров. Создание "банка должностей" запланировано завершить к концу 1984 года. В "банке должностей" в конечном счете можно будет получать полную информацию о заполнении, текущей деятельности и отмене всех вакансий, предоставляемых СЗС. В нем также будет содержаться всеобъемлющая информация о конкретных потребностях нанимателей в рабочей силе, с тем чтобы СЗС могла быстро реагировать на их запросы.

79. Деятельность СЗС, безусловно, дополняется частными агентствами найма, которые действуют в соответствии с законодательством федерального правительства и штатов.

### 2. Статистика занятости

80. В первоначальном докладе, представленном Австралией, подробно объясняется, как в Австралии собираются статистические данные о занятости. К новшествам, введенным после представления этого

/...

доклада, относится квартальное обследование (которое стали проводить в сентябре 1983 года), охватывающее все правительственные организации и 20 000 отдельных неправительственных организаций. Квартальное обследование средних еженедельных заработков составляется на основе данных, получаемых при помощи обследования нанимателей, которые стали проводиться в сентябре 1981 года. Такое обследование было введено взамен обследования, которое ранее составлялось на основе информации, получаемой от регистрации подоходных налогов.

81. Дополнительным источником статистической информации является СЗС, от которой согласно соответствующему законодательству требуется собирать статистические данные и другую информацию, касающуюся рынка рабочей силы, без ущерба для полномочий и функций статистического бюро Австралии (СБА), которое предоставляет официальные данные. В данных СЗС содержится более подробная разбивка по местностям, чем в сведениях СБА.

82. Сбор и издание ежемесячных данных о лицах, зарегистрированных СЗС, были прекращены в марте 1981 года и возобновлены в июне 1983 года. Эти данные публикуются ежеквартально в брошюре, называемой "Статистика СЗС", и касаются численного состава безработных, незаполненных вакансий, зарегистрированных безработных и объявленных вакансий. Собираются также и статистические данные о продолжительности периода пребывания без работы, о поле и возрасте ищущих работу. Сюда же включаются данные об аборигенах и инвалидах.

83. СЗС собирает также другую информацию, касающуюся тенденций и изменений на рынке рабочей силы, как на регулярной, так и на нерегулярной основе.

### 3. Консультативные услуги

84. Согласно акту о службе занятости Содружества от 1978 года СЗС поручено предоставлять лицам, ищущим работу или другое место работы, "информацию, касающуюся занятости, в том числе консультаций в отношении требований, предъявляемых к данной должности, и других ее аспектов, а также профессиональную ориентацию". В обязанности психологов, занимающихся проблемами занятости, которые в апреле 1981 года стали неотъемлемой частью СЗС, входит оказание профессиональной помощи другим сотрудникам СЗС, а также оказание помощи лицам с наиболее серьезными проблемами путем проведения консультаций и анализа.

/...



85. СЗС собирает и распространяет информацию по широкому кругу профессий, в которой освещаются такие аспекты, как вид деятельности, требования, предъявляемые к подготовке и образованию. Такая информация о профессиях включает в себя соответствующие аспекты, такие, как метод поиска работы и методы проведения собеседований; она предназначена, для того чтобы помогать отдельным людям принимать соответствующие решения. Внимание уделяется и тому, что клиенты имеют разные потребности, уровни образования, познания в английском языке и разный доступ к источникам информации. Все клиенты подразделяются на подгруппы (например, инвалиды, лица, не окончившие школу, мигранты), и многие программы строятся таким образом, чтобы принимать во внимание особенности, характерные для этих подгрупп. Среди лиц, которым необходима информация о трудовой деятельности, все большее место занимают взрослые, в то время как в прошлом эти услуги в основном предоставлялись молодежи, особенно лицам, закончившим школы.

86. Для того чтобы информация о трудовой деятельности была доступна для широкого круга людей, необходимо иметь эффективную систему ее распространения. На общем уровне это делается через посредство отделений СЗС, а конкретнее через посредство информационных центров по вопросам профессиональной деятельности и центров информации о профессиях. Имеется 11 информационных центров по вопросам профессиональной деятельности (ИЦПД), которые расположены во всех столицах штатов и в некоторых крупных городах и которые обеспечивают всеобъемлющее обслуживание с помощью видео- и аудиоматериалов, печатных материалов, учебников и специалистов.

87. Центры информации о профессиях (ЦИП) создаются при большинстве отделений СЗС и имеют в наличии своеобразный библиотечный фонд, в котором содержится информация о профессиях. Сеть ЦИП обеспечивает обслуживание лиц, посещающих отделения СЗС, и действует в качестве источника информации для сотрудников СЗС. Помимо внутренней системы распространения информации за счет ИЦПД, ЦИП и СЗС информация распространяется через посредство частных и государственных систем среднего образования, а также через посредство целого ряда учреждений общин.

#### 4. Службы СЗС для мигрантов

88. СЗС принимает особые меры и оказывает особые услуги своим клиентам из числа мигрантов, с тем чтобы они имели равные возможности в плане получения доступа к замещению подходящей вакансии и к другим услугам в области занятости. Эти особые услуги включают в себя:

- а) предоставление услуг переводчиков;

/...

б) предоставление информации в аудиовизуальной и/или письменной форме об услугах, предоставляемых СЗС, и о профессиях на ряде языков;

с) предоставление консультаций специалистов мигрантам и беженцам, обращающимся в отделение СЗС и имеющим особые проблемы в области занятости, в том числе направление в соответствующий орган для проверки знаний, полученных за рубежом, а также направление лиц, столкнувшихся с языковыми проблемами, в министерство эмиграции и по делам этнических групп для поступления на языковые курсы.

д) направление специалистов для оказания помощи в плане выбора профессии по месту проживания мигрантов и беженцев, живущих в центре федерального правительства для мигрантов.

#### 5. Службы СЗС для аборигенов

89. СЗС создала целый ряд служб для оказания помощи аборигенам в плане получения информации о профессиональной деятельности, профессиональной подготовки и возможностей получить работу. К числу этих услуг относится назначение специальных сотрудников СЗС, действующих в качестве старших сотрудников, сотрудников и младших сотрудников по вопросам профессиональной деятельности.

#### Программы профессиональной подготовки для аборигенов

90. Эта гибкая система программ оказания помощи в плане получения работы включает в себя:

а) подготовку без отрыва от производства. Предоставление подготовки в течение заранее оговоренного срока, как правило не превышающего 12 месяцев, за счет выплаты субсидий нанимателю;

б) подготовка на заранее оговоренных условиях. Кроме того, существует положение, касающееся особых переговоров об условиях подготовки без отрыва от производства для удовлетворения особых потребностей обучаемого и создания особых условий;

с) формальная подготовка. Предоставление финансовой помощи (в первую очередь официального учебного пособия) обучаемым, с тем чтобы они могли учиться в существующих учебных заведениях.

/...

### Ознакомительные поездки

91. Сотрудники по вопросам профессиональной деятельности организуют поездки для аборигенов, закончивших школу, продолжительностью до одной недели, с тем чтобы они могли ознакомиться с работой специалистов различных профессий, узнать о требованиях, предъявляемых к таким специалистам, и об условиях найма.

### Программы трудового опыта

92. Эти программы конкретно нацелены на то, чтобы оказывать помощь аборигенам, имеющим незначительный опыт или не имеющим вообще никакого опыта, получить основные трудовые навыки для получения работы путем прохождения подготовки без отрыва от производства в течение непродолжительных периодов времени. Помощь оказывается в виде предоставления субсидий нанимателю, за счет которых покрываются расходы на выплату заработной платы обучаемому и связанные с этим расходы. Наниматель обязан выплачивать обучаемому вознаграждение или заработную плату по обычной ставке.

### Рабочая ориентация и направленность

93. Программы рабочей ориентации и направленности строятся таким образом, чтобы оказать помощь более старшим аборигенам, которые не знакомы с условиями обычной трудовой деятельности. Эти программы схожи с ознакомительными поездками в том смысле, что они включают в себя поездки на различные предприятия, с тем чтобы лица, охваченные этими программами, могли наблюдать за трудовым процессом, узнать о требованиях и рабочих условиях и получить определенные представления о работе.

/...

6. Программа для лиц с определенными недостатками

Служба Содружества по реабилитации (ССР)

94. В целях оказания помощи лицам, имеющим умственные или физические недостатки, ССР осуществляет специализированные программы в области реабилитации, в том числе дает консультации, предоставляет профессиональную подготовку и помощь в области обеспечения дохода.

95. ССР действует по всей стране в рамках федерального министерства соцобеспечения и осуществляет всеобъемлющие программы помощи в области социальной и профессиональной реабилитации для лиц, имеющих определенные недостатки, из довольно представительной возрастной группы, которым вероятнее всего такая помощь принесет большую пользу.

96. Профессиональная направленность этой системы имеет большое значение для лиц, страдающих определенными недостатками, и соответствует основной цели реабилитации, т.е. достижению, по мере возможности, экономической самостоятельности в рамках процесса полного включения в жизнь общества. Дополнением этому служит социальный компонент, который помогает людям достигать максимальной степени самостоятельности в общине.

97. В распоряжении ССР имеется целый ряд заведений и программ, призванных удовлетворять различные и разнообразные потребности ее клиентов, в том числе крупные центры реабилитации, центры подготовки к трудовой деятельности, центры приобщения к трудовой деятельности и широкий спектр "филиалов" и региональных служб. К их числу относятся следующие:

а) Центры по реабилитации общего характера. Эти центры осуществляют комплексные программы социальной и профессиональной реабилитации, включающие в себя медицинский, социальный, просветительский, непрофессиональный и профессиональный элементы. Одной из характерных черт этих программ является тесное сотрудничество и координированное составление программ, что обеспечивается многоотраслевыми группами, в которых профессиональные навыки одних членов дополняются профессиональными навыками остальных членов группы, а программы нацелены на удовлетворение индивидуальных потребностей;

б) Центры приобщения к трудовой деятельности. ССР создало такие центры в Сиднее, Мельбурне и Брисбене для оказания помощи лицам, страдающим определенными недостатками, в области получения трудового опыта и трудовых навыков в объеме, требуемом на производстве. Центры приобщения к трудовой деятельности обслуживают три группы населения:

/...

- i) лиц, переболевших болезнью, которая лишила их возможности продолжать заниматься своей прежней профессией;
- ii) лиц с определенными недостатками, не имеющих какого-либо трудового опыта, или лиц, предыдущая трудовая деятельность которых не увенчалась успехом и которым поэтому определенный опыт трудовой деятельности может пойти на пользу;
- iii) лиц, которые пребывали без работы в течение определенного периода времени, и которым необходимо время для того, чтобы вновь привыкнуть к трудовой деятельности;

c) Центры подготовки к трудовой деятельности. Молодые люди, обладающие незначительными умственными недостатками, удовлетворяют свои особые потребности в реабилитации с помощью центров подготовки к трудовой деятельности (ЦПТ), которые осуществляют свои программы с 1973 года. ССР управляет семью ЦПТ, расположенными в разных районах Австралии, причем в каждом центре ежегодно обслуживаются 80-100 молодых людей. Эти центры были созданы в соответствии с конкретной целью ССР, заключавшейся в том, чтобы осуществлять специализированные программы по удовлетворению особых потребностей лиц с незначительными умственными недостатками, принадлежащих к возрастной группе 16-25 лет. Принимаемые на учебу лица не обладают необходимым трудовым опытом и социальными навыками, для того чтобы получить и сохранить за собой рабочее место в условиях конкуренции. Центры помогают этим молодым людям приобрести такие навыки и стать таким образом более независимыми и включиться в жизнь общины, а также проявлять способность к конкурентной борьбе за рабочее место;

d) Региональные службы реабилитации. ССР имеет сеть региональных отделов реабилитации и мобильных групп, которые оказывают услуги или координируют деятельность местных служб для лиц, проживающих в сельской местности и нуждающихся в реабилитации.

98. К числу других видов помощи, оказываемой клиентам ССР, относится выплата пособий для реабилитации. С марта 1983 года это пособие выплачивается всем клиентам ССР, которые в противном случае имели бы право на пособия по социальному обеспечению или пенсии. Пособие выдается с учетом общей суммы доходов, однако оно не облагается подоходным налогом, и имеются дополнительные выплаты, аналогичные выплатам, предоставляемым инвалидам-пенсионерам.

99. Клиентам, которым необходима профессиональная подготовка, ССР может предоставлять следующую дополнительную помощь:

/...

а) трудовая терапия применяется ССР в качестве средства оказания помощи инвалидам, чтобы они могли привыкнуть к трудовой деятельности. Она включает в себя непродолжительный практический инструктаж по работе на основании договоренности между инвалидом, нанимателем, ССР и соответствующим профсоюзом. В ходе подготовки федеральное правительство покрывает все расходы и предоставляет учебное пособие инвалиду;

б) оказание помощи инвалидам, посещающим признанные третьи институты и колледжи для получения новых знаний, необходимых для улучшения возможностей получить работу. В таких случаях ССР предоставляет учебные пособия, покрывает транспортные расходы, расходы на образование, на книги и принадлежности.

/...

## 7. Программы профессиональной подготовки

### а) Программы федерального правительства в области рабочей силы

100. Федеральное министерство по вопросам занятости и трудовых отношений осуществляет целый ряд программ в области занятости и подготовки кадров, которые нацелены на достижение трех основополагающих целей:

- а) поддержание и повышение квалификации трудящихся;
- б) достижение равноправия на рынке рабочей силы путем предоставления помощи группам населения, находящегося в менее благоприятном положении;
- с) сохранение эффективного рынка рабочей силы путем сокращения до минимума дисбаланса, возникающего в быстро меняющейся обстановке.

101. За исключением проектов помощи ученичеству, большинство из нынешних программ были разработаны на основе национальной системы занятости и подготовки кадров (NEAT), которая была введена в 1974 году в качестве единой всеобъемлющей системы рынка труда. Эта система перестала действовать в 1981 году, и взамен ее стал осуществляться целый ряд отдельных программ с более четкими целями и направленностью на конкретные группы населения. Эти программы можно классифицировать по следующим общим направлениям:

- а) профессиональная подготовка;
- б) обучение трудовым навыкам;
- с) трудовой опыт и подготовка молодежи;
- д) специальная подготовка;
- е) службы занятости.

102. Кроме того, в последнее время были предприняты некоторые инициативы в области занятости и оказания помощи при подготовке кадров, которые прямо не относятся к этим категориям. Они включают в себя:

- а) систему субсидирования заработной платы взрослого населения, введенную в марте 1983 года;

/...

б) программу помощи в области частного сектора – предлагаемую новую систему субсидирования заработной платы, ввести которую правительство намеревается в ходе 1983–1984 годов;

с) программу занятости на уровне общин – систему создания рабочих мест непосредственно в государственном секторе, которая стала функционировать во второй половине 1983 года.

103. За исключением большинства мероприятий по оказанию поддержки ученичеству, помощь федерального правительства оказывается через посредство СЗС и нацелена, в первую очередь, на безработных.

Программы профессиональной подготовки: система возмещений, производимых Содружеством за обучение с отрывом от производства (КРАФТ)

104. Система КРАФТ, которая начала функционировать с 15 января 1977 года, пришла на смену национальной системе оказания помощи ученикам. В рамках КРАФТ выплаты делаются нанимателем в отношении всех учеников, которым предоставляется возможность посещать технические колледжи для получения обязательного очного элементарного образования. Выплаты производятся также и в отношении учеников, проходящих подготовку с отрывом от производства. Выплаты не облагаются налогами и соотносятся с заработной платой, выплачиваемой ученикам, проходящим подготовку по семи основным профессиональным категориям.

б) Обучение профессиональным навыкам

Мероприятия по проведению переквалификации кадров

105. Мероприятия по проведению переквалификации кадров (ЛАТА) были введены в ноябре 1982 года в знак признания тех особых проблем с получением работы, с которыми сталкиваются рабочие, уволенные по сокращению, в плане получения другой работы в других отраслях экономики или областях. Главные цели заключаются в следующем:

а) способствовать процессу переквалификации имеющей на это право избыточной рабочей силы, уволенной в результате сокращения, для получения постоянной и удовлетворительной работы в других фирмах или отраслях путем совершенствования, освежения, обновления и расширения их познаний;

б) уменьшение влияния массовых увольнений в результате сокращений на регионы и отрасли экономики, в которых и без того наблюдается высокий уровень безработицы;

/...



с) в знак признания того факта, что в промышленной базе австралийской экономики происходят изменения, повысить уровень технических знаний и опыта австралийских трудящихся с ориентиром на возрождение экономической активности.

106. Федеральное министерство по вопросам занятости и трудовых отношений разрабатывает комплексные программы специальной помощи на основе консультаций, проводимых с фирмами, увольняющими рабочих, соответствующими профсоюзами штатов и местными профсоюзами и органами государственного технического и дальнейшего образования (ТАФЕ).

#### Пользующиеся спросом профессии

107. Программа "Пользующиеся спросом профессии" (СИД) нацелена на то, чтобы оказывать помощь промышленности в рамках проектов по преодолению нехватки специалистов и созданию новых или более совершенных программ подготовки кадров, помогая при этом безработным получить постоянную работу.

108. Предложения о проведении подготовки кадров поступают от секторов промышленности, которые, проанализировав процесс подготовки кадров в своей отрасли, определяют, что необходимость в этом имеется. В том случае, если сектор промышленности представлен отраслевым комитетом по подготовке кадров (см. ниже), необходимо, чтобы этот комитет либо выступал автором предложения о подготовке кадров, либо одобрил его. Содействие может оказываться при покрытии расходов на подготовку и проведение учебных мероприятий.

109. При выборе кандидатур для прохождения подготовки предпочтение уделяется безработным, которые, как считается, удовлетворяют критериям, совместно разработанным отраслью и правительством. Выбранные таким путем кандидаты получают пособие и субсидии, им гарантируется предоставление рабочего места в данной отрасли промышленности после успешного завершения курса подготовки.

#### с) Помощь в области профессиональной подготовки общего характера

110. Основная цель этой программы состоит в том, чтобы помочь промышленности удовлетворять свои потребности в квалифицированной рабочей силе, не имеющей конкретных профессий, и чтобы помочь отдельным лицам, которые, не пройдя подготовки или не переквалифицировавшись, сталкиваются со сложностями в плане получения постоянной и удовлетворяющей их работы по профессиям, которые, по оценкам, пользуются спросом, или в тех областях, где существует баланс между спросом и предложением.

/...

111. Помощь в области профессиональной подготовки общего характера лицам, обладающим трудовым опытом, предоставляется в виде пособий на учебу, выплачиваемых им в то время, когда они проходят подготовку на официальных курсах, а также в виде субсидий нанимателям для проведения подготовки без отрыва от производства.

d) Отраслевые службы подготовки кадров

Отраслевые комитеты по подготовке кадров

112. Национальному совету подготовки кадров (НСП) оказывают помощь трехсторонние отраслевые комитеты по подготовке кадров (ОКП), созданные для определения потребностей отдельных отраслей экономики в подготовке кадров.

113. По состоянию на июнь 1983 года членский состав ОКП достиг более 1 700 человек, представляющих ассоциации нанимателей, ассоциации служащих, профессиональные организации, министерства федерального правительства и органы управления штатов и органы содействия. Мероприятиями существующих ОКП охвачено более 70 процентов трудящихся. В 20 основных отраслях экономики Австралии было создано 97 ОКП на национальном уровне и/или уровне штатов, которые принимали активное участие в обеспечении масштабов, качества и эффективности подготовки в соответствующих отраслях путем:

a) определения потребностей отрасли в рабочей силе и подготовке кадров;

b) проведения оценки существующих программ подготовки и разработки программ для обеспечения удовлетворения вышеуказанных потребностей;

c) обеспечения связи с другими отраслями и правительственными организациями по вопросам осуществления программ;

d) проведения консультаций в отношении директивных курсов, оказывающих влияние на процесс подготовки кадров в соответствующих отраслях.

/...

е) Трудовой опыт и учеба молодежи

Программа приобщения учащихся к трудовой деятельности

II4. В ноябре 1979 года федеральное правительство объявило о создании программы приобщения учащихся к трудовой деятельности, направленной на то, чтобы облегчить процесс приобщения школьной молодежи к трудовой деятельности. Эта программа в первую очередь нацелена на тех, кто бросает школу в раннем возрасте и имеет плохие перспективы получить работу, а также на тех, кто становится безработными в течение продолжительного периода времени.

II5. Основные цели этой программы заключаются в следующем:

а) расширить возможности для получения профессиональной подготовки в школах и колледжах ТАФЕ для всех молодых людей в возрасте от 15 до 19 лет, и особенно для тех, кто испытывает или, по всей видимости, будет испытывать трудности в плане успешного приобщения к трудовой жизни после школы;

б) расширить возможности молодежи пользоваться преимуществами профессиональной подготовки путем выплаты соответствующего пособия;

с) обеспечить, чтобы всем молодым людям предоставлялись услуги в области профессиональной ориентации и консультации;

д) обеспечить и расширять поддержку целям этих программ со стороны нанимателей и профессиональных союзов, родителей, преподавателей и самих молодых людей;

е) содействовать поддержанию более эффективной связи между секторами образования и найма.

Специальная программа профессиональной подготовки в целях обеспечения занятости молодежи (СИЕТП)

II6. Основная цель СИЕТП заключается в устранении некоторых трудностей, с которыми сталкиваются люди, которые пребывают в течение продолжительного времени без работы и менее способны участвовать в конкурентной борьбе на рынке труда, нежели другие, ввиду того, что они не обладают трудовым опытом или трудовыми навыками и/или личными качествами, которые обычно требуются нанимателям.

/...

II7. Чтобы помочь устранить эти трудности, в рамках СИЕТП нанимателям предоставляются субсидии, чтобы эти молодые люди получили определенный трудовой опыт и прошли основы профессиональной подготовки, в результате чего перед ними откроются лучшие перспективы на получение постоянной работы. Подразумевается, что на смену этой программе в скором времени придет программа помощи в области частного сектора (см. ниже).

f) Недавние инициативы в области оказания помощи по вопросам занятости и профессиональной подготовки

Система субсидирования заработной платы взрослого населения

II8. Эта программа была введена 1 марта 1983 года в знак признания того факта, что экономический спад начинает серьезным образом сказываться на положении рабочих из числа взрослого населения. Кроме того, было установлено, что лица, ищущие работу, в более старшем возрасте, как правило, пребывают без работы в течение длительного периода.

II9. В рамках этой программы нанимателям предоставляются субсидии на выплату заработной платы лицам, пребывавшим без работы в течение продолжительного периода времени, для того чтобы обеспечить их постоянную занятость.

D. Прекращение найма

I20. О системе трибуналов по трудовым конфликтам, наделенных правами выносить решения в отношении условий найма рабочих, на которых распространяется их круг ведения, говорилось в первоначальном докладе, представленном Австралией.

I21. В 1981 году Австралийский совет профессиональных союзов (АСПС) вынес на рассмотрение Австралийской комиссии по согласительной процедуре и арбитражу вопрос о минимальных требованиях, предъявляемых к федеральным решениям о гарантировании трудовой деятельности, в том числе о: справедливых процедурах увольнения с работы; надлежащем сроке уведомления об увольнении; уведомлении и консультациях нанимателей со служащими через посредство их союзов относительно технологических и других изменений и предполагаемых излишков рабочей силы и положениях, касающихся излишков рабочей силы, в том числе компенсации за увольнение по сокращению. Приняв решение по юрисдикционным вопросам в октябре 1982 года, Комиссия приступила к рассмотрению существа этого вопроса 8 марта 1983 года, чем она занимается и по сей день. Правительство поддержало АСПС в принципе и высказало мнение, что существующие положения федеральных решений в целом не соответствуют требованиям и должны быть усовершенствованы.

/...

Е. Безработица, гарантии и помощь

I22. СЗС (о которой говорилось в первоначальном докладе, а также вновь упоминалось выше) играет большую роль в области найма на работу.

I23. СЗС продолжает совершенствовать методы подбора претендентов для заполнения вакансий и в настоящий момент уделяет гораздо больше внимания осуществлению правительственных программ в области рабочей силы.

I24. С октября 1976 года правительство Содружества осуществляет план помощи при переселении (РАЗ), цель которого помочь безработным, которые не могут найти постоянную работу близ нынешнего места жительства. В рамках РАЗ им предоставляется финансовая помощь, с тем чтобы они могли переехать в другую местность и найти работу или пройти подготовку в рамках правительственных программ в области рабочей силы, направленных на улучшение перспектив получения работы.

/...

II. СТАТЬЯ 7: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВЫЕ И БЛАГОПРИЯТНЫЕ УСЛОВИЯ ТРУДА

A. Вознаграждение

1. Общие сведения

I25. О механизмах, призванных устанавливать размер вознаграждения в Австралии, подробно говорилось в ее первоначальном докладе.

I26. Одним из последних знаменательных событий явилось введение замораживания заработной платы в федеральной сфере (о чем более подробно говорится ниже). После этого соответствующие отраслевые комиссии в разных районах Австралии вынесли ряд решений о замораживании заработной платы. В Квинсленде, например, комиссия полного состава по примирению и арбитражу в случае трудовых споров ввела замораживание заработной платы с 4 января 1983 года по 30 июня 1983 года и на последующий период до тех пор, пока оно не будет изменено или отменено комиссией полного состава.

I27. Следует отметить, что в функции различных трибуналов по трудовым спорам входит определение размеров заработной платы и условий труда. В нижеследующем разделе, в котором говорится об установлении размеров заработной платы, содержатся более подробные данные.

2. Регулирование трудовых отношений правительством

I28. О функциях советов по заработной плате и промышленным отношениям говорилось в первоначальном докладе, представленном Австралией.

I29. В Виктории существует несколько измененная система советов по вопросам заработной платы, которую лучше всего можно охарактеризовать как компромисс между системой советов по вопросам заработной платы и "судебной системой", действующей в других штатах на австралийском материке. Хотя советы по-прежнему являются основой этой системы, они представляют собой неотъемлемую часть постоянно действующей комиссии по производственным отношениям, первоочередная задача которой заключается в координации деятельности советов и руководстве системой в целом. В этих целях некоторые из полномочий, которыми ранее был наделен министр или Исполнительный совет (например, принятие решений в отношении будущих советов, их круга ведения и членского состава), были переданы комиссии. Она также обладает юрисдикцией заслушивать апелляции в отношении решений советов по вопросам заработной платы.

I30. В Тасмании имеется промышленный совет по вопросам заработной платы, который осуществляет контроль над несколько измененной системой ведения переговоров о заключении коллективных договоров.

/...

### 3. Установление заработной платы

I31. Как указывается в первоначальном докладе Австралии, трибуналы по трудовым спорам в федеральной правовой системе и системе штатов имеют право устанавливать минимальный уровень заработной платы. Эти трибуналы подвергли всестороннему изучению понятие справедливой и надлежащей заработной платы. Пример тому, в частности, подал федеральный трибунал, которому последовали затем трибуналы штатов. Штаты продолжают играть большую роль в определении справедливого вознаграждения. Решения штатов, например, распространяются более чем на 66 процентов рабочих в Квинсленде. Недавние изменения принципов установления основной заработной платы, введенные в Австралии, будут рассмотрены в последующих пунктах.

I32. Трибуналы по трудовым спорам устанавливают уровень вознаграждения за работу с учетом способности экономики справиться с повышением заработной платы и других хорошо известных принципов, таких, как относительная справедливость заработной платы и "стоимость работы". В особых условиях, таких, как неудобные, неблагоприятные условия работы или ее сезонный характер, вводятся дополнительные выплаты.

I33. Федеральный трибунал может устанавливать два вида заработной платы на основании решения: минимальная заработная плата и выплачиваемая заработная плата. В последние годы, и в особенности в периоды индексации, профсоюзы высказывались в поддержку концепции выплачиваемой заработной платы. Если имеется решение о минимальной заработной плате, профсоюзам не запрещается изыскивать возможность дополнительных выплат, получивших название "выплат сверх зарплаты, установленной решением". Они могут быть введены после активного вмешательства профсоюзов или предоставлены нанимателями в качестве стимула для привлечения или удержания рабочей силы. Что касается решений о выплачиваемой заработной плате, то сверх расценок, установленных решением, дополнительных выплат не производится. Теоретически и, в целом, на практике уровень заработной платы, установленный решениями о выплачиваемой заработной плате, как правило, равен уровню заработка аналогичных категорий рабочих, получающих минимальную заработную плату. При установке расценок в соответствии с решениями о выплачиваемой заработной плате комиссия должна удостовериться у сторон в отношении того, является ли это решение подлинным решением о выплачиваемой заработной плате и отсутствуют ли какие-либо дополнительные выплаты, производимые служащим.

I34. Хотя наниматели и служащие имеют право вести переговоры о заключении коллективного договора для установления размера заработной платы, если на данный вид деятельности распространяется решение или определение, сторонам не разрешается устанавливать расценки ниже, чем они были уже определены. Выплата заработной платы

/...

в размере, ниже установленного, является правонарушением, и в ряде актов, как штатов, так и федеральных, предусматриваются санкции за нарушение решений об установленных расценках.

I35. В Виктории эта система подверглась изменениям, о которых говорилось в пункте I29 выше.

I36. В период с апреля 1975 года по июль 1981 года в Австралии действовала структурная централизованная система, в рамках которой уровень заработной платы устанавливался в зависимости от изменений индекса цен на потребительские товары. Эта система, о которой говорилось в первоначальном докладе, действовала на квартальной основе до 1978 года, а затем - на полугодичной основе до того, как она была упразднена в 1981 году. В течение начального периода ее функционирования увеличение индекса цен на потребительские товары в полном объеме отражалось в изменениях уровня заработной платы. С конца 1976 года и позднее Комиссия по арбитражу пришла к выводу на основании доводов экономического характера о том, что в большинстве случаев ей следует применять частичную индексацию. В результате этих решений, а также в связи с тем, что все стороны обычно отказывались придерживаться этой системы, она в конце концов перестала существовать в 1981 году.

I37. В течение последующего периода до декабря 1982 года вопрос об увеличении заработной платы решался по каждой отдельной отрасли или предприятию. Такой подход был выбран сторонами и оказался приемлемым для Комиссии по арбитражу. Хотя теоретически такой подход был направлен на то, чтобы вырабатывать решения по производственным вопросам, которые были бы более тесно увязаны с потребностями и нуждами каждой конкретной отрасли, принимавшиеся решения укладывались в единую канву. Принципиальная основа была оговорена сторонами в металлургической промышленности. По мере того, как та или иная отрасль или компания достигала соглашения относительно заработной платы и условий труда, это соглашение доводилось до сведения комиссии, которая ратифицировала его и впоследствии отражала в решении.

I38. В 1982 году экономическое положение быстро ухудшалось в результате ряда факторов, обсуждавшихся выше, одним из которых явились масштабы роста заработной платы. В то время федеральное правительство издало закон о замораживании заработной платы и окладов 1982 года, в котором запрещались дальнейшие повышения уровня заработной платы для служащих федерального правительства в ходе 1983 года. Кроме того, к федеральным трибуналам и трибуналам штатов обращались с просьбой ввести такое же замораживание роста заработной платы в частном секторе и на такой же период времени. Трибуналы согласились с экономическими доводами в пользу замораживания, однако пришли к выводу, что оно должно распространяться лишь на период шесть месяцев, а затем должно быть подвергнуто пересмотру.

/...



139. Перед тем как к власти пришло федеральное лейбористское правительство в марте 1983 года, австралийская лейбористская партия заключила соглашение с Австралийским советом профессиональных союзов (АСПС). Это соглашение представляет собой основу всеобъемлющей политики в области цен и доходов, проводимой в настоящее время в Австралии. Одним из ключевых элементов такой политики является поддержка возвращения к централизованной системе установления заработной платы на основе индексации.

140. Стороны обратились к председателю федеральной арбитражной комиссии, который провел ряд совещаний для обсуждения ключевых моментов централизованной системы, предложенной каждой из сторон. После этих совещаний в июне 1983 года комиссия по примирению и арбитражу начала рассматривать дело о заработной плате в стране.

141. Комиссия вынесла решение 23 сентября 1983 года, в силу которого вновь вводилась централизованная система установления заработной платы на основе, в первую очередь, полной индексации. Тот факт, что между сторонами было достигнуто полное взаимопонимание, а также масштабы изменившихся обстоятельств, привели комиссию к выводу о том, что вновь ввести централизованную систему, основанную, в первую очередь, на полной индексации, — значит действовать в интересах общественности. Предполагается, что эта система будет действовать в течение двух лет до октября 1985 года, а слушания по ней будут проводиться каждые шесть месяцев.

142. 11 принципов, которые лежат в основе этой системы, по своей сути аналогичны принципам, применявшимся в 1975–1981 годах. Однако требования к функционированию системы значительно повысились. Комиссия постановила, что расходы на повышение заработной платы, не обусловленное корректировкой в связи с ростом цен, должны составлять незначительную долю в общем объеме расходов на повышение заработной платы.

143. После этого все государственные трибуналы приняли принципы Арбитражной комиссии и внесли в них поправки согласно своему кругу полномочий.

144. Ключевым моментом введенной в 1983 году системы индексации заработной платы является требованием о том, чтобы профсоюзы, членам которых заработная плата повышается в национальном масштабе, недвусмысленно поддерживали эту систему и принципы, которые регулируют ее функционирование. Профсоюзы оказали этой системе решительную и всестороннюю поддержку.

/...

## В. Безопасность и гигиена труда

I45. Обновленный перечень всех законодательных положений в этой области содержится в издании "Законодательство о труде ("Legislation at Work"), копия которого представлена. Содержание соответствующих законодательных положений было подробно изложено в первоначальном докладе Австралии.

I46. В ноябре 1983 года в стране было объявлено о принятии новой политики в области занятости и гигиены труда и была учреждена Национальная комиссия по вопросам занятости и безопасности труда, в функции которой входит представление федеральному правительству рекомендаций в отношении осуществления национальной политики в этой области. В мае 1984 года эта Комиссия представила федеральному правительству свой доклад. Рекомендации, содержащиеся в этом докладе, в настоящее время рассматриваются и в ближайшее время будут вероятно претворяться в жизнь.

I47. На королевских служащих штата Квинсленд распространяется кодекс, аналогичный государственному австралийскому кодексу. Он известен под названием "Кодекс общих принципов безопасности труда для королевских служащих штата Квинсленд" и был принят для предотвращения несчастных случаев среди правительственных служащих Квинсленда и укрепления в максимальной мере их здоровья и благополучия. Кроме того, отдел безопасности труда Департамента занятости и трудовых отношений Квинсленда консультирует правительственные департаменты по вопросам безопасности труда.

I48. Со времени представления первоначального доклада в деятельности Национального совета здравоохранения и медицинских исследований произошли большие перемены. Как отмечалось в первоначальном докладе, помощь Совету в его работе оказывают ряд консультативных комитетов экспертов. (Постоянный) комитет по вопросам охраны здоровья трудящихся, созданный для представления Совету рекомендаций по всем вопросам, касающимся производственной гигиены и охраны здоровья трудящихся, разработал руководство "Occupational Health Services" ("Охрана здоровья трудящихся"). В этом руководстве, которое было утверждено Советом в июне 1982 года, описываются суть, целеобразность, порядок организации и роль программы в области безопасности труда и охраны здоровья трудящихся, а также даются конкретные рекомендации по созданию такой программы. Это руководство заменяет ранее опубликованную брошюру "Recommended Practice for Occupational Health Services in Australia". Копия руководства представлена.

I49. В 1982 году Совет также опубликовал всеобъемлющий документ, озаглавленный "Report on The Health Hazards of Asbestos" ("Доклад о вредном воздействии асбеста на здоровье"), копия которого также

/...

представлена. Этот доклад был подготовлен в ответ на настоятельные требования трехстороннего подкомитета специалистов, который был создан Советом для изучения вопросов, связанных с производством, использованием, погрузкой и разгрузкой асбеста, а также удалением его отходов; для представления рекомендаций в отношении санитарных норм для лиц, работающих с асбестом; для изучения вредных последствий работы с асбестом для здоровья, а также представления по этому вопросу докладов.

I50. Комитет по вопросам охраны здоровья трудящихся проводит активную деятельность в области публикации материалов по вопросам гигиены труда. К числу его изданий относятся: "Occupational Health Guides", касающиеся сменной работы, "Threshold Limit Values" (пересматриваемое раз в два года), "Visual Display Units", "Repetition Strain Injuries", "Recognition and Appraisal of Chemical Hazards" и "Back Injury at Work". Копии этих документов могут быть представлены Сессионной рабочей группе.

I51. Еще одним важным комитетом Совета является комитет по вопросам влияния радиации на здоровье людей. Этот Комитет изучает различные рекомендации по защите от радиации, сделанные на международном уровне и касающиеся Австралии, а также учитывает их в национальных нормах защиты от радиации и рекомендациях по этому вопросу.

#### С. Положения, касающиеся отдыха и досуга

I52. Главное изменение, происшедшее в этой области со времени представления первоначального доклада, состоит в сокращении во многих отраслях норм рабочего времени.

I53. Анализ 455 действующих в области промышленности положений, проведенный в штате Новый Южный Уэльс в июле 1983 года, показал, что ни одно из этих положений не предусматривает продолжительности рабочей недели свыше 40 часов; согласно 352 положениям продолжительность рабочей недели составляет 40 часов, 60 положений предусматривают 40 часов или менее, а 43 - менее 40 часов. Продолжительность рабочей недели в государственной гражданской службе штата Новый Южный Уэльс составляет 35 часов.

I54. Такое же положение отмечается и в других штатах. Например, в штате Южная Австралия, за исключением отдельных случаев, продолжительность рабочей недели во многих отраслях составляет в настоящее время 38 часов. В штате Квинсленд обычная продолжительность рабочего времени согласно положениям составляет 40 часов в неделю. При этом однако соответствующие законодательные положения представляют Квинслендской промышленной комиссии по примирению и

/...

арбитражу дискреционную власть устанавливать в некоторых случаях продолжительность рабочей недели свыше 40 часов, например, для работников сельского хозяйства, сторожей, работников коммунально-бытового обслуживания, а также для работников любой другой сферы деятельности, которую Комиссия может определить по своему усмотрению. Продолжительность рабочей недели гражданских служащих в штате Квинсленд составляет 36 часов 15 минут.

### III. СТАТЬЯ 8. ПРАВА ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ СОЮЗОВ

I55. Информация, представленная по этому разделу в первоначальном докладе, остается актуальной и сейчас. Австралийское правительство твердо намерено содействовать развитию в Австралии массовых независимых организаций трудящихся на всех уровнях. На международном уровне Австралия прилагала активные усилия для охраны и поощрения прав профессиональных союзов в других странах.

I56. В области трудовых отношений и законодательства о торговых сделках произошли некоторые изменения. Раздел 45D Закона о торговых сделках от 1974 года, введенный в силу в 1977 году, запрещает "вторичные бойкоты". Они могут быть определены как согласованные действия, предпринимаемые лицами с целью воспрепятствовать поставкам другому лицу или другим лицом и таким образом существенно снизить его конкурентоспособность или нанести значительный ущерб его предпринимательской деятельности (в некоторых случаях такие действия должны быть преднамеренными).

I57. Раздел 45E Закона о торговых сделках от 1974 года, введенный в силу в 1980 году, запрещает лицу, предоставляющему товары или услуги, заключать соглашения с каким-либо профсоюзом или выполнять их, если такие соглашения препятствуют деятельности лица, предоставляющего товары или услуги любому другому лицу, которое он обычно снабжает.

I58. Для пресечения нарушений разделов 45D и 45E предусмотрены разнообразные меры, которые включают также использование юридических положений, запрещающих нарушать и наносить ущерб, а также предусматривающих применение в таких случаях наказания.

I59. В том что касается вышеупомянутых положений Закона о торговых сделках, то тут в последнее время произошли некоторые изменения, которые затрагивают сферу трудовых отношений. Федеральное правительство намерено исключить из сферы действия этого Закона вопросы трудовых отношений, которые надлежащим образом решаются в рамках австралийской системы примирения и арбитража.

I60. С этой целью правительство издало "зеленую" книгу (копия представлена), в которой определен круг таких вопросов и в которой заинтересованным сторонам предлагается высказать свои соображения по этому поводу. Окончательное решение по этому вопросу будет принято правительством только после рассмотрения всех предложений.

/...

## СТАТЬЯ 9. ПРАВО НА СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### А. Введение

#### 1. Общие положения

161. Прежде чем приступить к подробному рассмотрению этого вопроса, следует отметить ряд важных мероприятий, осуществленных в области социального обеспечения:

а) существенное увеличение размеров пенсий и пособий. Размеры пенсий и большинства пособий увеличиваются два раза в год в зависимости от изменения индекса потребительских цен;

б) введение ряда новых пособий:

i) пособия на восстановление трудоспособности;

ii) транспортного пособия;

iii) надбавки к семейному доходу;

iv) пособия по уходу за супругой;

v) пособия для жителей отдаленных районов;

с) детальный пересмотр критериев оценки доходов и имущества, применяемых для определения размеров большинства пенсий, выплачиваемых федеральным правительством.

162. В последнее время наиболее важным событием в области здравоохранения было введение в Австралии новой общей системы медицинского обслуживания - "Медикэйр". В рамках этой системы, которая начала функционировать 1 февраля 1984 года, все австралийцы обеспечиваются страховкой на основное медицинское обслуживание и лечение в больницах. В соответствии с медицинскими соглашениями пациент лично не оплачивает медицинское обслуживание в том случае, если врач выставляет счет за предоставленные услуги непосредственно "Медикэйр". Если же врач выставляет счет пациенту, то последний может предъявлять "Медикэйр" требование о возмещении расходов в размере не менее 85 процентов суммы, установленной правительством для такого обслуживания. Обслуживание в государственных больницах осуществляется бесплатно в том случае, если пациент лечится у штатных врачей больницы. Возможность частного страхования по-прежнему представляется лицам, желающим получать медицинское обслуживание в государственных и частных больницах в качестве частных пациентов, а также тем лицам, которые хотят застраховаться на дополнительные услуги.

/...

I63. "Медикэйр" финансируется за счет отчислений на медицинское обслуживание, производимых из расчета одного процента от облагаемых налогом доходов, верхний предел которых ограничивается доходами высокооплачиваемых лиц. Семьи с низким общим облагаемым налогом доходом (который увеличивается в зависимости от наличия детей-иждивенцев) освобождаются от таких отчислений.

## 2. Новые пособия

I64. Со времени подготовки первоначального доклада австралийское правительство ввело ряд новых пособий.

### Пособие на восстановление трудоспособности

I65. В марте 1983 года был введен новый вид льготных выплат для поддержания уровня доходов тех лиц, которые лечатся в рамках федеральной программы восстановления трудоспособности и которые в противном случае при различных обстоятельствах имели бы право на другие социальные пособия.

I66. Пособие на восстановление трудоспособности, как правило, выплачивается в таких же размерах и при таких же условиях, что и пенсия по инвалидности, то есть его размер определяется на основе оценки доходов, оно не облагается подоходным налогом и позволяет получать такие же дополнительные льготы. Это пособие может выплачиваться на протяжении всего процесса выздоровления и в течение не более шести месяцев после его завершения.

I67. Пенсионеры-инвалиды, проходящие назначенный курс терапевтического лечения или лечебной физкультуры, а также лица, получающие пособие на восстановление трудоспособности, в некоторых случаях имеют право на дополнительные выплаты.

### Транспортное пособие

I68. Еще одно новое пособие - транспортное пособие - было введено в апреле 1983 года. Оно предоставляется инвалидам, которые работают или учатся и сами без существенной посторонней помощи не могут пользоваться общественным транспортом. Пособие в размере 10 австралийских долл. в неделю выплачивается лицам старше 16 лет, если:

а) данное лицо работает (включая работу не по найму) на постоянной основе не менее 20 часов в неделю;

б) данное лицо проходит профессиональную подготовку на постоянной основе не менее 20 часов в неделю. Профессиональная подготовка включает обучение в признанных учебных заведениях следующей

/...

за средним образованием стадии обучения и, в некоторых случаях, среднее образование, предоставляемое для расширения профессионального кругозора. Учащимся средних школ пособие не выплачивается. Помимо этого, лица, имеющие право на получение транспортного пособия, могут посещать Центр терапии или Центр лечебной физкультуры - учреждения, которые признаны Законом о помощи лицам с умственными или физическими недостатками.

I69. Инвалидам, освобожденным от уплаты налога с оборота при покупке новых автомашин, пособие не выплачивается на протяжении двух лет, следующих за получением разрешения на освобождение от уплаты этого налога. Кроме того, оно не выплачивается лицам, проходящим профессиональную подготовку в рамках программы восстановления трудоспособности, осуществляемой федеральной службой восстановления трудоспособности.

#### Надбавка к семейному доходу

I70. С мая 1983 года в Австралии было начато осуществление новой программы выплаты надбавок к семейным доходам (НСД), которая распространяется на детей, не получающих пособия на образование или аналогичных пособий, и предусматривает оказание помощи семьям с низкими доходами, которым в рамках системы социального обеспечения не выплачиваются пенсии или пособия или аналогичные им выплаты. С 1 ноября 1984 года на каждого ребенка-иждивенца в возрасте до 16 лет или студента-иждивенца в возрасте 16-24 лет в зависимости от доходов семьи предоставляется помощь в размере до 14 австралийских долл. в неделю. Максимальная надбавка выплачивается в тех случаях, когда общий доход родителей (или доход одного родителя) не превышает уровня доходов, установленного для бездетных супружеских пар положениями о медицинском обслуживании (219 австралийских долл. в ноябре 1984 года). Величина минимального уровня доходов повышается ежегодно в мае и ноябре, а также из расчета 28 австралийских долл. в неделю на каждого ребенка. Общий размер надбавки, выплачиваемой семьям, сокращается из расчета 1 австр.долл. на каждый 2 австр.долл. общего дохода родителей, превышающих установленный минимальный уровень. Надбавка налогом не облагается. После определения размера надбавки она, как правило, выплачивается на протяжении шести месяцев, после чего решение о ее выплате пересматривается. НСД выплачивается в дополнение к семейному пособию.

#### Пособие по уходу за супругой

I71. Введенное в декабре 1983 года пособие по уходу за супругой выплачивается супругу престарелого возраста или пенсионеру-инвалиду (или женщине, получающей вместо пенсии по инвалидности пособие на восстановление трудоспособности) в тех случаях, когда супруг не получает пенсию по старости, инвалидности или пособие на репатриацию (или пособие на восстановление трудоспособности вместо пенсии

/...

по инвалидности) и его жена нуждается в непрерывном уходе, который может быть ей необходим постоянно или на протяжении продолжительного периода. Кроме того, уход должен осуществляться мужем в доме супругов. Требования в отношении места жительства и оценки доходов соответствуют требованиям, предъявляемым к лицам в возрасте до 70 лет, вышедшим на пенсию по старости и нетрудоспособности. Базовый размер выплачиваемого пособия составляет 76,65 австралийского долл. в неделю и соответствует размеру надбавки, включаемой в пенсию по старости и нетрудоспособности на супругу.

### Пособие для жителей отдаленных районов

I72. Пособие для жителей отдаленных районов, которое было введено 1 мая 1984 года, выплачивается в целях оказания дополнительной помощи пенсионерам и другим лицам, проживающим в отдаленных районах Австралии и несущим в этой связи большие расходы. Пенсионерам и лицам, которые физически находятся в отдаленных районах, где взимается подоходный налог, чье место жительства расположено в таких районах, пособие выплачивается из расчета 7 австралийских долл. в неделю на одинокого человека, 12 австралийских долл. в неделю в общем на супружескую пару и 3,5 австралийского долл. в неделю на ребенка. Пособие не выплачивается лицам, находящимся за пределами Австралии, а также пенсионерам в возрасте старше 70 лет, получающим пенсию на основании положений о критериях оценки доходов пенсионеров специальных возрастных групп.

### 3. Пересмотр критериев оценки доходов и имущества

I73. Ниже описываются изменения, которые произошли в области порядка выплаты пособий, упоминаемых в первоначальном докладе.

I74. 1 июня 1984 года премьер-министр Австралийского союза, член парламента г-н Р. Дж. Л. Хоук объявил результаты детального пересмотра критериев оценки доходов и имущества, применяемых для определения размеров всех государственных пенсий, за исключением пенсий, выплачиваемых слепым, пенсий по безработице, пособий по болезни, пенсий вдовам участников войны, пенсий по нетрудоспособности для репатриантов, которые выплачиваются Федеральным департаментом по делам ветеранов войны.

I75. Решение о пересмотре критериев оценки было принято после продолжительных обсуждений, в ходе которых были приняты во внимание мнения пенсионеров, организаций пенсионеров, а также многочисленных групп представителей общин. По мнению австралийского правительства, этот пересмотр является наилучшим способом обеспечения того, чтобы пособия выплачивались не тем, кто способен обеспечить себя сам,

/...



а именно тем лицам, которые в них действительно нуждаются. К первым относятся лица, которые, имея значительные средства к существованию, смогли уклониться от оценки их доходов.

176. По новым положениям стоимость домов пенсионеров во внимание приниматься не будет. Согласно требованиям, предъявляемым к оценке имущества, супруги-пенсионеры могут иметь в частной собственности дом любой стоимости, а максимальный размер выплачиваемой им пенсии сокращается лишь в том случае, если общая стоимость другого их имущества превышает 100 000 австралийских долл. Размер пенсии, выплачиваемой супругам-пенсионерам, сокращается из расчета 20 австралийских долл. в неделю за каждые 10 000 австралийских долл. свыше установленных 100 000 австралийских долл. Таким образом, если стоимость их имущества без учета дома составляет 138 500 австралийских долл., они будут получать половину положенной им пенсии; если же стоимость их имущества составляет 177 000 австралийских долл., они теряют право на пенсию. Размер пенсии, выплачиваемой одиноким пенсионерам, сокращается в том случае, если стоимость их имущества, без учета дома, которым они владеют на правах частной собственности, превышает 70 000 австралийских долл.; если же стоимость другого их имущества превышает 116 000 австралийских долл. они теряют право на получение пенсии.

177. Для лиц, не владеющих на правах частной собственности домами, были приняты особые положения. Для пенсионеров, которые снимают квартиры, живут у родственников или в домах для престарелых, уровень стоимости имущества, позволяющий получать полную пенсию, установлен на 50 000 австралийских долл. выше. Это означает, что супруги-пенсионеры будут получать пенсию в полном размере, если стоимость их имущества не превышает 150 000 австралийских долл., а для одинокого пенсионера - 120 000 австралийских долл. Предельные величины стоимости имущества, позволяющие получать пенсии, будут корректироваться каждый год. Иными словами, если жизненный уровень повышается на десять процентов, максимальная стоимость имущества, позволяющая супружеской паре получать пенсию в полном размере, поднимается соответственно с 100 000 австралийских долл. до 110 000 австралийских долл. Для одиноких пенсионеров этот предел соответственно увеличивается с 70 000 австралийских долл. до 77 000 австралийских долл.

178. Лицам, стоимость имущества которых ниже установленных уровней, размер пенсии будет по-прежнему определяться исключительно на основе их доходов. Оценка имущества тех лиц, у которых стоимость имущества превышает вышеупомянутые пределы, будет проводиться лишь в том случае, если размер пенсии, назначенной в результате этой оценки, будет ниже, чем размер пенсии, установленный в результате оценки доходов.

Имущество будет оцениваться только у тех лиц, которые располагают большими средствами к существованию.

179. В целях ограничения размеров вмешательства в личную жизнь людей стоимость имущества пенсионеров будет фиксироваться Федеральным департаментом социального обеспечения, главным образом, по заявлениям самих пенсионеров. Общая чистая рыночная стоимость оцениваемого имущества большинства пенсионеров будет недостаточно высокой для того, чтобы проводить его оценку. Поэтому в таких случаях необходимость в точном определении стоимости домашнего имущества и личных вещей отпадает, и пенсионеры могут заявлять просто примерную стоимость этого имущества в размере 10 000 австралийских долл.

180. Кроме того, лицам, обладающим большим имуществом, в результате чего они получают небольшую пенсию или вовсе ее не получают, будут предоставляться специальные выплаты. Если это имущество может быть без труда реализовано в наличные средства и если владеющее этим имуществом лицо не желает или не может его реализовать, оно может потребовать выплаты ему суммы, эквивалентной пенсии (или ее части). Такие выплаты будут предоставляться в виде процентных ссуд, которые будут погашаться за счет их имущества. Эти средства будут предоставляться полностью на добровольной основе.

181. Законодательные положения о введении вышеописанной оценки имущества получили королевское одобрение 21 сентября 1984 года и будут введены в силу 21 марта 1985 года. До этого времени всем пенсионерам будет сообщено о введении этой оценки. Копия тарифной сетки, предложенной премьер-министром в связи с вводимой оценкой имущества, представлена.

/...

В. Денежные пособия по болезни

182. С ноября 1984 года максимальные размеры пособия, выплачиваемого согласно Закону о социальном обеспечении, составляют:

а) 91,90 австралийского долл. в неделю (обычная норма для одиноких лиц в возрасте 18 лет и старше);

б) 153,30 австралийского долл. в неделю для лиц, состоящих в браке (включая дополнительную надбавку в размере 76,65 австралийского долл. на находящихся на иждивении супруга или супругу);

с) 45 австралийских долл. в неделю для одиноких лиц, не достигших 18 лет и не имеющих иждивенцев, и 50 австралийских долл. в неделю для одиноких лиц, не достигших 18 лет и не имеющих иждивенцев, в том случае, если они получают пособие на протяжении шести месяцев и более.

183. Вышеуказанные размеры пособия увеличиваются в размере до 14 австралийских долларов в неделю на каждого ребенка в возрасте до 16 лет или на каждого находящегося на попечении получателя пособия учащегося-иждивенца в возрасте 16-24 лет, занимающегося в системе очного обучения. Для всех категорий получателей пособия, за исключением одиноких лиц, не достигших 18 лет, размеры пособия автоматически увеличиваются в мае и ноябре каждого года пропорционально росту индекса цен на потребительские товары, происшедшему в течение двух предыдущих кварталов. Размер пособия по болезни, выплачиваемого заявителям, не может превышать размеры еженедельного дохода, потерянного заявителем в связи с утратой им трудоспособности.

184. Оценка доходов проводится с целью определения размеров пособия, которое должно выплачиваться каждому заявителю. При проведении оценки доходов заявителя учитываются также доходы супруга (супруги). В тех случаях, когда доходы получателя пособия превышают 20 австралийских долл. в неделю, однако не достигают 70 австралийских долл., размер пособия, выплачиваемого этому лицу, сокращается на половину той суммы дохода, которая превышает 20 австралийских долл. в неделю. Если доходы заявителя превышают 70 австралийских долл. в неделю, размер выплачиваемого ему пособия сокращается на 25 австралийских долл. и на величину дохода, превышающую 70 австралийских долл. в неделю.

185. Когда пособие по болезни выплачивается на протяжении более шести недель и получатель пособия платит за жилье не государственным, а другим властям, размеры пособия могут быть увеличены на сумму до 15 австралийских долл. в неделю.

/...

186. Следует также отметить, что помимо пособия по болезни заявителю, имеющему право на получение пособия, может предоставляться бесплатное медицинское обслуживание и лечение в больницах, бесплатные лекарства, а также ряд других дополнительных льгот.

### С. Пособие по инвалидности

187. Условия выплаты пособия по инвалидности, описанные в первоначальном докладе, в целом остаются теми же. Однако при этом следует отметить ряд нововведений.

188. Как указывалось, при определении права на получение этого пособия продолжительность непрерывного проживания в Австралии не принимается во внимание, за исключением тех случаев, когда потеря зрения или трудоспособности наступили за пределами Австралии. В таких случаях продолжительность непрерывного проживания в стране должна составлять не менее десяти лет. Максимальный размер пенсии сокращается наполовину той суммы дохода получателя пенсии, которая превышает 30 австралийских долл. в неделю для одинокого лица и 50 австралийских долл. в неделю в общем для супружеской пары.

189. Если зрение заявителя не подлежит восстановлению, при оценке доходов учитываются только пенсия супруги, пособие на попечительство и дополнительные выплаты на всех детей, за исключением первого ребенка. Порядок предоставления этих пособий описывается ниже.

190. С ноября 1984 года максимальный размер пенсии по инвалидности составляет 91,90 австралийского долл. в неделю (обычная норма); и 76,65 австралийского долл. в неделю для каждого из супругов. Эти размеры пенсии увеличиваются из расчета 14 австралийских долл. в неделю на каждого ребенка в возрасте до 16 лет или учащегося-иждивенца в возрасте 16-24 лет. Если пенсионер-инвалид имеет детей и не имеет супруги, в дополнение к пенсии ему выплачивается пособие на попечительство. Размер этого пособия составляет 10 австралийских долл. в неделю.

191. Супруге пенсионера-инвалида, которая не имеет права на получение пенсии по инвалидности или по старости (или пенсии за службу в соответствии с законом о репатриации от 1920 года), может выплачиваться пенсия в размере до 76,65 австралийского долл. в неделю, причем оценка ее доходов проводится согласно тем же требованиям, которые применяются при назначении пенсии по инвалидности; оценка доходов при назначении пенсии супругам пенсионеров-инвалидов проводится независимо от того, подлежит ли восстановлению зрение супруга. Пенсия не выплачивается тем женам пенсионеров-инвалидов, которые проживают отдельно от своего мужа. Пенсионеру-инвалиду, который платит за жилье не государственным, а другим властям, могут предоставляться дополнительные выплаты в размере до 15 австралийских

/...

долл. в неделю (7,5 австралийского долл. в неделю на каждого из супругов-пенсионеров); при определении размера этой надбавки специальная оценка доходов проводится независимо от того, подлежит ли восстановлению зрение пенсионера.

I92. Обычные размеры пенсии по инвалидности, а также размеры этой пенсии, предусмотренные для супружеских пар, автоматически увеличиваются в мае и ноябре каждого года пропорционально росту индекса потребительских цен за предыдущие два квартала. Инвалидам, занятым на санкционированных для них видах работ, вместо пенсии по инвалидности выплачивается специальное пособие. Размеры этого пособия и условия его назначения в целом соответствуют требованиям, предъявляемым при назначении пенсии по инвалидности с той лишь разницей, что дополнительные выплаты не предоставляются. Вместо этого лицу, получающему такое специальное пособие, без проведения оценки его доходов выплачивается поощрительная надбавка в размере 15 австралийских долл. в неделю.

#### Д. Пособие по старости

I93. Как указывалось выше, в связи с введением принципа оценки доходов для определения размеров пенсии по старости, выплачиваемой лицам младше и старше 70 лет (последним начиная с ноября 1983 года), в области назначения пенсий произошли существенные изменения.

I94. Оценка доходов лиц в возрасте 70 лет и старше проводится согласно тем же требованиям, что и оценка доходов лиц, не достигших 70 лет, с той лишь разницей, что минимальный размер пенсии - 51,45 австралийского долл. в неделю для одиноких и 42,90 австралийского долл. в неделю для каждого супруга - выплачивается в том случае, если размер доходов, определенный в результате специальной оценки доходов, не достигает установленного уровня (200 австралийских долл. в неделю для одинокого пенсионера и 333 австралийских долл. в неделю в общем для супружеской пары; размер выплачиваемой пенсии сокращается наполовину той суммы доходов, которая превышает эти пределы). Лицам, безвозвратно потерявшим зрение, пенсия по старости выплачивается на тех же основаниях, что и пенсия по инвалидности, то есть, при проведении оценки доходов в учет принимается только пенсия супруги, пособие на попечительство и дополнительные выплаты над детей, за исключением первого ребенка. С ноября 1984 года максимальные размеры пенсии составляют 91,90 австралийского долл. в неделю (обычная норма); и 76,65 австралийского долл. в неделю для супружеских пар (на каждого из супругов).

I95. В дополнение к этому пенсионерам выплачивается 14 австралийских долл. в неделю на каждого ребенка в возрасте до 16 лет, находящегося на попечении пенсионера, или учащегося-иждивенца в возрасте

/...

16-24 лет. Если пенсионер имеет детей и не имеет супруги, в дополнение к пенсии ему выплачивается пособие на попечительство. Размер этого пособия составляет 10 австралийских долл. в неделю.

196. Супруге пенсионера, не имеющей права на получение пенсии по старости или по инвалидности (или пенсии за службу в соответствии с Законом о репатриации от 1920 года), может выплачиваться пенсия в размере до 76,65 австралийского долл. в неделю, причем размер этой пенсии определяется согласно тем же требованиям оценки доходов, которые применяются при назначении пенсии по старости; при назначении пенсии супруге пенсионера оценка доходов проводится независимо от того, подлежит ли восстановлению зрение супруга и достиг ли он возраста 70 лет. Пенсия супруге пенсионера не выплачивается, если она проживает отдельно от своего супруга.

197. Если пенсионер платит за жилье не государственным, а другим властям, то он имеет право на дополнительную помощь в размере до 15 австралийских долл. в неделю (7,5 австралийского долл. в неделю на каждого из супругов-пенсионеров). Специальная оценка доходов для определения размеров этой надбавки проводится независимо от того, может ли быть восстановлено зрение пенсионера и достиг ли он возраста 70 лет. Обычные размеры пенсий, а также размеры пенсий для супружеских пар автоматически увеличиваются в мае и ноябре каждого года пропорционально увеличению индекса потребительских цен за период между июнем и декабрем предыдущего года.

/...

Е. Пособие по безработице

198. Как указывалось в первоначальном докладе, в Законе о социальном обеспечении от 1947 года содержатся положения, касающиеся выплаты пособия по безработице тем безработным лицам, которые желают и способны работать, однако не могут найти работу. Критерии определения права на получение этого пособия остались прежними, за исключением лишь того, что лицо должно быть безработным, но не по причине непосредственного участия в забастовке или участия в ней другого члена профсоюза, в котором оба они состоят.

199. В сентябре 1981 года для лиц, получающих пособие по безработице, и других низкооплачиваемых категорий населения было введено бесплатное медицинское обслуживание и лечение в больницах.

200. С ноября 1984 года максимальные размеры пособия по безработице составляют:

а) 91,90 австралийского долл. в неделю (обычный размер пособия для одиноких лиц в возрасте 18 лет и старше, имеющих иждивенцев);

б) 81,10 австралийского долл. в неделю (для одиноких лиц в возрасте 18 лет и старше, не имеющих иждивенцев); с 1 мая 1985 года эта сумма увеличивается на 2 австралийских долл. в неделю вдобавок к автоматическому увеличению в связи с ростом индекса цен;

с) 153,50 австралийского долл. в неделю для супружеских пар (включая дополнительную надбавку в размере 76,65 австралийского долл. в неделю на супругу (супруга)-иждивенца);

д) 45 австралийских долл. в неделю для одинокого лица в возрасте до 18 лет, не имеющего иждивенцев. 50 австралийских долл. в неделю для не имеющих иждивенцев одиноких лиц в возрасте до 18 лет, если они получают пособие на протяжении шести месяцев или более.

201. Установленные размеры пособия увеличиваются из расчета 14 австралийских долл. в неделю на каждого ребенка в возрасте до 16 лет, находящегося на попечении получателя пособия, или на каждого учащегося-иждивенца в возрасте от 16 до 24 лет включительно.

202. За исключением пособий для одиноких лиц в возрасте до 18 лет и для одиноких лиц в возрасте старше 18 лет, не имеющих иждивенцев, размер выплачиваемого пособия по безработице автоматически увеличивается в мае и ноябре каждого года пропорционально росту индекса розничных цен, который отмечался за период с июня по декабрь предыдущего года.

/...

203. При определении размеров пособия по безработице для отдельных лиц по-прежнему осуществляется проверка доходов. В понятие дохода лица включается также и доход его супруги. Если доход какого-либо лица составляет более 20 австралийских долларов в неделю, но не превышает 70 австралийских долларов в неделю, то размер выплачиваемого пособия по безработице сокращается на одну вторую от суммы дохода, которая превышает 20 австралийских долларов в неделю. Если доход какого-либо лица составляет более 70 австралийских долларов в неделю, то выплачиваемое этому лицу пособие по безработице сокращается на 25 австралийских долларов и на ту сумму, на которую его доход превышает 70 австралийских долларов в неделю.

Ф. Пособие в связи с потерей кормильца

1. Пособия на организацию похорон

204. Были увеличены размеры пособий на организацию похорон, которые выплачиваются в соответствии с законом. В соответствии с положениями раздела 83В пенсионеру, который оплатил или должен оплатить расходы, связанные с организацией похорон супруга, ребенка или другого пенсионера, выплачивается сумма в размере до 40 австралийских долларов. В этом случае понятие "пенсионер" применимо к тем лицам, которые получают пенсии по старости, по инвалидности, пенсию жены или супруга, пенсию вдовы или пособие родителя-кормильца, если они не получают пособие по безработице в соответствии с положениями Части VIIA Закона или не получают пособие в соответствии с положениями Закона 1948 года о борьбе с туберкулезом, или если какое-либо лицо, которое получает пособие по восстановлению трудоспособности в соответствии с положениями Части VIII Закона и которое непосредственно перед получением права на это пособие имело право на получение этих выплат или на выплату пособия по безработице. Для того чтобы какое-либо лицо рассматривалось в качестве "пенсионера", оно также должно удовлетворять требованиям, предъявляемым к специальным проверкам доходов. Кроме того, лицо, ходатайствующее о предоставлении пособия на организацию похорон, должно быть пенсионером на момент смерти умершего лица или должно выйти на пенсию в течение шести месяцев с момента смерти этого лица.

205. В соответствии с разделом 83С сумма в размере 20 австралийских долларов выплачивается любому лицу, которое оплатило или должно оплатить расходы по организации похорон умершего пенсионера (в соответствии с определением) за исключением тех лиц, которые получают пенсию вдовы или пособие родителя-кормильца, любому лицу, удовлетворяющему требованиям специальной проверки доходов в соответствии с положениями раздела 83С, которое, если бы не смерть этого пенсионера, имело бы право на получение одной из этих выплат, и любому лицу, получающему пособие по восстановлению трудоспособности, которое непосредственно перед получением этого пособия получало любую из этих выплат.

/...



206. Пособие может выплачиваться в соответствии с положениями разделов 83В и 83С, однако общий размер пособия не должен превышать 40 австралийских долларов. Пособие на организацию похорон в размере 40 австралийских долларов также выплачивается любому лицу, которое должно оплатить расходы по организации похорон умершего пенсионера, если это лицо получает пенсию и имеет доход в пределах определенных установленных норм, или выйдет на пенсию в течение шести месяцев после смерти умершего пенсионера.

## 2. Специальное временное пособие

207. В случае смерти одного из супругов-пенсионеров (включая и тот случай, когда умерший супруг получал пенсию репатриационной службы) второму из них выплачивается специальное временное пособие в течение 12 недель после смерти супруга.

208. Цель этого пособия - оказать помощь в преодолении тех трудностей, с которыми придется столкнуться супругу-пенсионеру при корректировке своих расходов после смерти одного из них. Максимальный размер пособия, выплачиваемого в течение 12 недель, представляет собой эквивалент двух пенсий (включая любые дополнительные выплаты на детей и т.д.), которые эта супружеская пара получила бы в том случае, если бы один из них не умер.

## Г. Семейные пособия

### 1. Пенсии вдовам

209. В первоначальном докладе разъяснялись положения Части IV Закона 1947 года о социальных услугах, в соответствии с которым определяется размер пенсии, выплачиваемой вдовам и некоторым другим категориям женщин, которые потеряли мужа-кормильца и доход которых не превышает определенных размеров.

210. В течение первых шести месяцев после ухода мужа или его тюремного заключения жена не имеет права на получение пенсии вдовы, однако она может получать пособие по уходу за ребенком (см. ниже).

211. Максимальный размер пенсий, выплачиваемых вдовам в классах А и В (этот вопрос рассматривается в первоначальном докладе), определяется на основе проверки доходов.

212. Начиная с ноября 1984 года максимальный размер пенсии вдове составляет 91,90 австралийских долларов в неделю (раздел 63) плюс 14 австралийских долларов в неделю на каждого ребенка в возрасте до 16 лет или иждивенца-учащегося в возрасте от 16 до 24 лет. Если у вдовы имеются дети-иждивенцы, то максимальный размер пенсии увеличивается еще на сумму дополнительного пособия матерям в размере 10 австралийских долларов в неделю. Кроме того, в соответствии с положениями раздела 65А вдова-пенсионерка, которая платит за свое

/...

жиле, за исключением выплат за жилье какому-либо правительственному учреждению, имеет право на получение дополнительного пособия в размере до 15 австралийских долларов в неделю, которое предоставляется ей после специальной проверки доходов.

213. Как отмечается в первоначальном докладе, пенсии вдовам предоставляются в целях оказания помощи определенным категориям женщин, подпадающим под категорию "вдов", которые испытывают острую нужду. Более или менее эквивалентное пособие, пособие родителям-кормильцам, предоставляется одиноким родителям, включая мужчин, которые не подпадают под категорию "вдов". Эти пособия рассматриваются в нижеследующих пунктах.

## 2. Пособие родителям-кормильцам

214. Как отмечается в первоначальном докладе, в 1977 году право на получение этого пособия было предоставлено также и отцам-кормильцам. До 6 ноября 1980 года это пособие не выплачивалось в течение шести месяцев после приобретения права на получение этого пособия (например, рождение ребенка).

215. С 1 декабря 1983 года право на получение пособия родителям-кормильцам было распространено на одиноких приемных родителей и других одиноких родителей, которые осуществляют опеку, заботу и уход за ребенком, и на состоящих в браке родителей, которые не могут жить совместно со своим супругом из-за болезни или физических недостатков этого супруга, при условии, что эта болезнь или физические недостатки не позволяют супругу осуществлять уход за ребенком, и если эта болезнь или физические недостатки носят долговременный характер.

216. Для приобретения права на получение пособия родителям-кормильцам лицо, ходатайствующее о предоставлении ему этого права, должно быть:

а) неженатым или проживающим отдельно от своего супруга или супруга де-факто;

б) обладать правами по опеке, уходу и воспитанию по крайней мере одного ребенка;

в) удовлетворять требованиям ценза оседлости, то есть 10 лет непрерывного проживания в Австралии в течение любого отрезка времени или 5 лет непосредственно перед ходатайством о предоставлении пособия, если только данное лицо не стало родителем-кормильцем в Австралии (в этом случае не требуется никакого предварительного периода проживания).

/...

217. В соответствии с Законом выплата пособия родителям-кормильцам предшествует точно такая же процедура проверки доходов, что и в случае выплаты пенсии вдовам.

218. Максимальный размер пособия родителям-кормильцам и соответствующих выплат является точно таким же, что и размер пенсии вдовам.

### 3. Семейные пособия

219. В соответствии с Частью VI Закона 1947 года о социальном обеспечении предусматривается выплата семейных пособий лицам, осуществляющим опеку, заботу и уход за ребенком в возрасте до 16 лет или за учащимися-иждивенцами в возрасте от 16 до 24 лет, включая и тех из них, которые не получают пенсию по инвалидности или пособие родителям-кормильцам.

220. С учетом количества детей в семье семейное пособие выплачивается по следующим месячным ставкам: первый ребенок - 22,80 австралийских доллара; второй ребенок - 32,55 австралийских доллара; третий и четвертый ребенок - 39 австралийских долларов; пять и более детей - 45,55 австралийских долларов.

221. Семейное пособие может выплачиваться тем учреждениям (за исключением психиатрических больниц), в которых содержится ребенок. На каждого ребенка в таком учреждении ежемесячно выплачивается 39 австралийских долларов.

222. Семейные пособия выплачиваются без проведения проверки доходов, однако учащиеся в возрасте от 16 до 24 лет должны быть признаны в качестве иждивенцев лицами, ходатайствующими о предоставлении пособия. Основным условием для получения пособия является проживание в Австралии, а не национальность, лица, ходатайствующего о предоставлении этого пособия.

/...

#### 4. Пенсии сиротам

223. В порядок предоставления пенсий сиротам были внесены некоторые изменения. С момента представления первоначального доклада единственное существенное изменение было внесено в Часть VI А Закона 1947 года о социальном обеспечении, в соответствии с которым пенсии сиротам выплачиваются опекуну или учреждению (за исключением психиатрических больниц), которые несут ответственность по уходу за сиротами. В настоящее время включено положение о выплате пенсии в целях оказания помощи по уходу за "осиротевшим" ребенком. Размер пенсии составляет 55,70 австралийских долларов в месяц и она выплачивается в дополнение к семейному пособию на сирот.

224. Ребенок считается сиротой, если:

- a) оба родителя умерли;
- b) один родитель умер, а местонахождение второго родителя неизвестно, или он или она находятся в тюрьме или в психиатрической больнице в течение длительного периода времени;
- c) правительство Австралии предоставило данному ребенку статус беженца;
- d) данный ребенок был принят в Австралию в соответствии с какой-либо специальной программой гуманитарной помощи, утвержденной министром социального обеспечения.

225. Кроме того, на детей-беженцев распространяются и другие положения. Пенсии выплачиваются опекунам тех сирот, которые не достигли возраста 16 лет или являются учащимися-иждивенцами в возрасте до 25 лет. Пенсия не выплачивается тем учащимся, которые получают пенсию по инвалидности или пособие родителям-кормильцам. Пенсии могут выплачиваться какому-либо учреждению (за исключением психиатрических больниц), в котором находятся сироты. Кроме того, пенсия может выплачиваться какому-либо ребенку, временно проживающему за рубежом, или ребенку, который в течение разумного периода времени переедет в Австралию на постоянное место жительства. Пенсии не выплачиваются на тех детей, которые получают пенсию родителей, погибших во время войны.

#### 5. Пособие на ребенка-инвалида

226. В соответствии с Законом о социальном обеспечении пособие на ребенка-инвалида выплачивается в целях оказания финансовой помощи родителям или опекунам по уходу за тяжелобольными детьми или детьми-инвалидами, которые проживают в семье.

/...

227. Как отмечается в первоначальном докладе, эти выплаты начали осуществляться с 31 декабря 1974 года и вначале они предоставлялись лишь для тяжелобольных детей. В ноябре 1977 года это пособие начали выплачивать и тем лицам, которые испытывают финансовые затруднения в связи с уходом за детьми-инвалидами, т.е. детьми, уход за которыми требует практически столько же времени, что и в случае с тяжелобольными детьми. В октябре 1978 года это пособие было распространено на учащихся-иждивенцев в возрасте от 16 до 24 лет. Для получения пособия на ребенка-инвалида необходимо, чтобы были соблюдены общие условия для получения семейного пособия. Максимальный размер пособия на ребенка-инвалида составляет 85 австралийских долларов в месяц.

Н. Дополнительные программы в области  
медицинского обслуживания и обеспечения  
психического здоровья

1. Пособия на лекарство

228. В соответствии с положениями федерального законодательства (Часть VII Закона 1953 года о национальном здравоохранении) значительная часть медикаментов по предъявлении рецепта врача предоставляется бесплатно тем пенсионерам, которые удовлетворяют определенным требованиям, предъявляемым к предоставлению права на получение такого пособия, и всем другим пенсионерам по цене, частично субсидируемой государством. За период 1982-1983 годов общая сумма расходов федерального правительства на пособия, предоставляемые по этой программе другим лицам, помимо пенсионеров, обладающим правом на получение такого пособия, составила 157,6 млн. австралийских долларов; сумма расходов на пособия, предоставленные пенсионерам и их иждивенцам, на покупку медикаментов составила 272,7 млн. австралийских долларов.

2. Предоставление пособий для оплаты частных  
лечебниц и помощи

229. В соответствии с положениями Части V Закона о национальном здравоохранении предусматривается оказание помощи путем выплаты ежедневных пособий для соответствующих пациентов частных лечебниц в целях покрытия необходимых расходов этих лечебниц по уходу за пациентами. Это пособие включает в себя основное пособие для частных лечебниц и пособие по интенсивному уходу за пациентами. В различных штатах ежедневные ставки основного пособия отличаются друг от друга в зависимости от уровня расходов по оказанию услуг частными лечебницами штатов.

/...

230. Ставки этих пособий устанавливаются таким образом, что если добавить к ним минимальный размер взносов пациентов, то они должны покрывать 70 процентов расходов частных лечебниц, связанных с обеспечением того количества коек, которое было утверждено Законом о национальном здравоохранении в каждом штате на момент установления этих ставок. Размеры пособий ежегодно пересматриваются, с тем чтобы сохранить покрытие расходов на уровне 70 процентов. Повышение уровня ставок, взимаемых частными лечебницами со своих пациентов, подлежит утверждению федеральным министерством здравоохранения.

231. Во всех штатах размер пособия по интенсивному уходу за престарелыми составляет 6 австралийских долларов в день и оно выплачивается только тем пациентам, которые были признаны федеральным министерством здравоохранения в качестве лиц, нуждающихся в интенсивном уходе.

232. В соответствии с Законом об оказании помощи для частных лечебниц предусматривается покрытие дефицита частных лечебниц, принадлежащих религиозным, благотворительным и другим некоммерческим организациям. Покрытие дефицита осуществляется за счет ежегодного бюджета, который утверждается федеральным министерством здравоохранения. Федеральное правительство покрывает утвержденные расходы, понесенные владельцами частных лечебниц. В соответствии с этими финансовыми положениями также выделяются средства для оказания особых видов услуг, включая конкретные виды медицинского и иного связанного с ним обслуживания. Это финансирование особых видов услуг может распространяться на лиц, за исключением пациентов частных лечебниц, уход за которыми осуществляется в частных лечебницах.

233. Взносы пациентов, помещенных в частные лечебницы с дефицитным финансированием, должны включать в себя 87,5 процента от суммы пенсионного пособия плюс дополнительные расходы по предоставлению им услуг.

234. Кроме того, в соответствии с Законом о национальном здравоохранении предусматривается выплата пособия по домашнему уходу за больным в размере 42 австралийских долларов за две недели. Это пособие выплачивается федеральным министерством здравоохранения в целях оказания помощи тем лицам, которые предпочитают, чтобы уход за их больными или престарелыми родственниками, которых, в случае отсутствия ухода на дому, следовало бы поместить в частные лечебницы, осуществлялся на дому. Для получения пособия по домашнему уходу за больным возраст пациента должен быть по крайней мере не меньше 16 лет и он должен нуждаться и должен получать соответствующую квалифицированную помощь со стороны зарегистрированной медицинской сестры в дополнение к уходу со стороны своего родственника.

/...

### 3. Пособие для больных туберкулезом

235. В настоящее время приблизительно 250 пациентов одновременно получают это пособие, и расходы на выплату данного пособия составляют приблизительно 1 млн. австралийских долларов в год.

### 4. Слуховые аппараты и протезы для инвалидов

236. В соответствии с этой программой за период с 1968 года (когда были определены все эти категории) по 1983 год в общей сложности было изготовлено 422 639 протезов. За период 1982-1983 годов было изготовлено 53 126 протезов.

237. Правительство предоставляет бесплатно целый ряд протезов тем лицам, которые пользуются правами на их получение в соответствии с Программой изготовления протезов для инвалидов. Цель данной программы заключается в том, чтобы повысить степень независимости инвалидов в обществе.

### 5. Зубоврачебное обслуживание школ

238. В 1973 году в результате консультаций между федеральным правительством и правительствами штатов было достигнуто соглашение о том, что учащимся начальных школ, а впоследствии и детям, посещающим дошкольные учреждения и средние школы, в возрасте до 15 лет, будет предоставляться бесплатное зубоврачебное обслуживание, включая проведение среди них просветительской работы относительно зубных заболеваний и профилактических мер по их предупреждению. Федеральное правительство оказывает финансовую помощь в ходе осуществления этой программы. Было создано девять школ зубной терапии и приблизительно 800 стоматологических поликлиник при школах. В 1982 году приблизительно 60 процентов учащихся начальных школ были охвачены различными видами зубоврачебного обслуживания. Эти виды услуг и другие профилактические меры, например, фторирование воды, привели к значительному сокращению случаев стоматологических заболеваний среди детей.

/...

## 6. Планирование размеров семьи

239. Соблюдая свои международные обязательства в области прав человека, Австралия признает право всех супружеских пар на определение количества детей в семье и сроков их рождения и предоставляет им доступ к информации, которая способствует эффективному осуществлению этого права. Начиная с 1973 года Австралия оказывает поддержку планированию размеров семьи как на национальном, так и на международном уровнях.

240. На международном уровне Австралия предоставляет средства целому ряду международных организаций, занимающихся вопросами планирования размеров семьи, через Австралийское бюро министерства иностранных дел по оказанию помощи в целях развития.

241. На национальном уровне федеральная финансовая помощь оказывается через министерство здравоохранения в виде предоставления субсидий основным организациям по планированию размеров семьи в целях предоставления как медицинских, так и не медицинских видов услуг, включая просветительскую деятельность, предоставление информации и подготовку кадров, осуществление исследовательских проектов и принятие специальных инициатив в отношении мигрирующих женщин и подростков.

242. В дополнение к прямому финансированию федеральное правительство оказывает поддержку планированию размеров семьи в Австралии путем предоставления пособий на приобретение оральных противозачаточных средств и оплаты за счет медицинского страхования услуг, предоставляемых врачами-терапевтами.

## 7. Другие программы в рамках национальной системы здравоохранения

### Программы в области здравоохранения для аборигенов

243. Федеральное министерство здравоохранения и министерство по делам аборигенов осуществляют совместное финансирование 12 служб по медицинскому обслуживанию аборигенов. Еще 14 служб по медицинскому обслуживанию аборигенов, шесть отделов медицинского обслуживания и две консультативные службы полностью финансируются министерством по делам аборигенов или совместно с министерством по делам аборигенов. Две службы полностью финансируются министерством здравоохранения.

244. В 1975 году при поддержке со стороны Королевского австралийского колледжа офтальмологов, федерального правительства и правительств штатов, а также Национального консультативного комитета

/...



по делам аборигенов (ныне Национальная конференция по делам аборигенов) начала осуществляться Национальная программа по борьбе с трахомой и глазными заболеваниями. Работа на местах начала осуществляться в 1976 году и к 1979 году было обследовано около 105 000 человек. Эта программа финансировалась за счет федерального правительства и контроль за ее осуществлением был возложен на Королевский австралийский колледж офтальмологов. В период 1981-1982 годов были предприняты шаги по активизации осуществления этой программы и федеральное правительство предоставило на эти цели Королевскому австралийскому колледжу офтальмологов 331 537 австралийских долларов в 1981-1982 годах и 531 200 австралийских долларов в 1982-1983 годах.

245. В период 1983-1984 годов начали предприниматься шаги по передаче контроля за осуществлением этой программы аборигенам. В настоящее время Королевский австралийский колледж офтальмологов передает свои полномочия по контролю за осуществлением этой программы Целевой группе аборигенов, которая была создана в целях определения будущих направлений деятельности в рамках этой программы.

#### Соблюдение этических принципов при проведении медицинских исследований

246. В октябре 1982 года в ходе своей девяносто четвертой сессии Национальный совет по вопросам здравоохранения и проведения медицинских исследований принял первый доклад рабочей группы по соблюдению этических принципов при проведении медицинских исследований. Экземпляр этого доклада имеется.

247. Опираясь на этот доклад, Совет рекомендовал создать национальный комитет по соблюдению этических принципов при проведении медицинских исследований, который должен представлять свой доклад непосредственно Совету, а через Председателя Совета - федеральному министру здравоохранения и министрам здравоохранения штатов, и через Секретаря Совета - руководителям органов здравоохранения штатов (см. стр. 14 английского текста доклада).

248. В этом докладе рассматриваются следующие вопросы:

- а) эксперименты на человеке (стр. 16-18 английского текста);
- б) комитеты по разработке норм поведения для различных учреждений (стр. 19-20 английского текста);
- в) обследование детей: душевнобольных и нуждающихся в постоянном уходе, или находящихся в аналогичном положении (стр. 21-23 английского текста);

/...

- d) лечебная гимнастика (стр.24-25 английского текста);
- e) искусственное оплодотворение и пересадка эмбриона (стр. 26-28 английского текста).

#### I. Специальное пособие

249. Специальное пособие выплачивается по усмотрению генерального директора федерального министерства социального обеспечения тем лицам, которые не имеют права на получение пенсии или другого пособия и которые не в состоянии обеспечить свое существование (и существование своих иждивенцев). Это пособие распространяется на тех лиц, которые осуществляют уход за родителями-инвалидами или за другими близкими родственниками и на переселенцев, которые находятся в государственных центрах по расселению в ожидании получения своей первой работы в Австралии.

250. Данное пособие не выплачивается тем лицам, которые не имеют права на получение пособия по безработице в тех случаях, когда они стали безработными по своей воле или по решению членов их профсоюза. Если супруг какого-либо лица, которое не имеет права на получение пособия по безработице по вышеупомянутым причинам, не получает пособие по безработице или пособие по болезни, на которое он или она имеют право, и испытывает финансовые затруднения, то специальное пособие может выплачиваться по единой ставке плюс дополнительное пособие на каждого ребенка.

251. Размер этого пособия определяется генеральным директором, однако оно не должно превышать ту сумму, которая выплачивалась бы, если бы бенефициарий имел право на получение пособия по безработице или по болезни.

/...

Приложение

ПЕРЕЧЕНЬ СПРАВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ а/

I. СТАТЬЯ 6

Национальный комитет по вопросам дискриминации в сфере занятости:

Ежегодные доклады за 1977-1978, 1978-1979, 1979-1980, 1980-1981, 1981-1982 и 1982-1983 годы и справочники и брошюры, предназначенные для распространения в общинах.

Федеральное законодательство:

Закон 1975 года о расовой дискриминации с поправками;

Закон 1981 года о Комиссии по правам человека;

Закон 1984 года о дискриминации по признаку пола;

Руководство к законодательству Содружества о дискриминации по признаку пола.

Законодательство штатов:

Закон 1977 года о борьбе с дискриминацией (Новый Южный Уэльс);

Закон 1977 года о равных возможностях с поправками (Виктория);

Закон 1981 года о равных возможностях для инвалидов (Южная Австралия);

Закон о Комиссии по делам этнических групп (Новый Южный Уэльс);

Закон 1982 года о защите занятости (Новый Южный Уэльс).

---

а/ Эти справочные материалы находятся в архивах Секретариата на языке оригинала в том виде, в каком они были получены от Австралии.

II. СТАТЬЯ 7

Legislation at Work: Safety and Health ( Federal Government publication).

Occupational Health Services and Report on the Health Hazards of Asbestos  
(publications of the National Health and Medical Research Council).

III. СТАТЬЯ 8

Закон 1974 года о профсоюзах (с внесенными в него поправками).

"Зеленая книга" о предложенных поправках к Закону о профсоюзах.

IV. СТАТЬЯ 9

Statement on the Report of the Panel of Review of Proposed Income and Assets Test May 1984, Ther Hon R. J.L. Hawke A.C.M.P., Prime Minister of Australia (delivered to Federal Parliament on 1 June 1984).

Ethics in Medical Research and Ethics in Medical Research involving the human fetal and human fetal tissue (publications of the National Health and Medical Research Council).

-----